

## 1. ALGEMENE BEPALINGEN

De verenigingen die ringwedstrijden inrichten voor waak - en verdedigingshonden worden verzocht zich naar de hierna volgende voorschriften te schikken. Enkel wedstrijden met maximum drie opeenvolgende Categorieën zijn toegelaten.

### A. INSCHRIJVINGEN

Aleen de honden ingeschreven in het L.O.S.H. of in het A.L.S.H. of in een Stamboek erkend door de K.K.U.S.H. mogen deelnemen aan de ringwedstrijden.

Elke persoon die een hond laat inschrijven, aanvaardt door het feit zelf de voorschriften van het onderhavige reglement, en verplicht er zich toe deze na te leven. Hij verklaart lid te zijn van een bij de K.K.U.S.H. aangesloten club en de sportieve rechtsmacht van de K.K.U.S.H. te erkennen

De geleider dient deze club te vermelden op het inschrijfformulier.

Per "sportjaar" mag een combinatie "geleider met hond" slechts spelen onder 1 en dezelfde vereniging, tenzij met wederzijds en schriftelijk akkoord van de betrokken verenigingen.

### B. GEWEIGERDE INSCHRIJVINGEN UITGESLOTEN HONDEN

Worden niet aanvaard, of zijn uitgesloten:

1. Honden die toebehoren aan een uitgesloten persoon, of aan een persoon die schulden heeft bij de K.K.U.S.H. of bij een bij de K.K.U.S.H. aangesloten vereniging, wat ook het bedrag of de aard van de schuld moge zijn.
2. Honden die aangetast zijn door een besmettelijke ziekte, cryptorchide of anorchide honden en gekwetste honden.
3. Een attest van Socialisatietest is vereist. (honden geboren na 1/1/2004).

### C. VOLGORDE VAN OPTREDEN

Per halve dag moeten de honden van eenzelfde categorie elkaar opvolgen. (vb: voormiddag 4, 3, 2; namiddag 4, 3, 2)

De orde waarin de honden gekeurd worden, wordt door de inrichters bepaald, Grote Prijzen en Bekers uitgezonderd. De teven worden gekeurd worden na de reuen, op het einde van de voormiddag, indien ze niet loops zijn, of op het einde van de namiddag. In het Kampioenschap en de Bekers zullen zij op een andere parking onder bewaking geplaatst worden.

Elke hond moet op het voorziene moment voor de jury gebracht worden. Is hij te laat, dan wordt hij met 5 punten bestraft in algemene houding.

### D. INRICHTING VAN DE RING

#### 1. RING

De ring moet ruim en degelijk zijn ingericht. Voor de wedstrijden waar een C.A.C.T. wordt betwist, moet de oppervlakte minstens 450 m<sup>2</sup> bedragen. Men zal er op letten dat er zich op het terrein geen enkel voorwerp bevindt waaraan de honden zich tijdens het werk kunnen kwetsen. De hindernissen zullen zodanig opgesteld zijn dat ze de goede uitvoering van de verschillende oefeningen niet belemmeren.

De inrichting van de ring bestaat uit een schutsel, een beweegbare hindernis met gracht ervoor, een vaste hindernis, een brede gracht, een horde en minimum drie schuilhokjes waarin de Helper zich kan verstoppen.

Als er zich in de ring een waterbak of put bevindt, moet deze aan de volgende voorwaarden voldoen: de inkom van de vijver zal een minimum breedte van 2,5 m. hebben, de in- en uitgang moeten veilig en gemakkelijk doorgankelijk zijn.

De lengte / ingang / van een vijver moet zo worden aangepast dat de honden het water niet kunnen overschrijden zonder het te raken.

## 1. DISPOSITIONS GENERALES

Les sociétés qui organisent des épreuves en ring pour chiens de garde et de défense, sont priées de se conformer aux prescriptions détaillées ci-après. Seulement les concours avec trois catégories maximum successives sont autorisés.

### A. ENGAGEMENTS

Seuls les chiens inscrits au L.O.S.H. ou au A.L.S.H. ou à un Livre des Origines reconnu par l'U.R.C.S.H. peuvent prendre part aux épreuves en ring.

Toute personne engageant un chien accepte par là même les stipulations du présent règlement et s'engage à les observer. Elle déclare être membre de l'un des clubs affiliés et accepter la juridiction sportive de l'U.R.C.S.H. Le conducteur devra indiquer le nom de ce club sur le formulaire d'inscription. Par « année sportive » une combinaison conducteur-chien ne pourra participer aux concours ou épreuves que sous le nom d'une seule association, sauf accord écrit réciproque des associations concernées.

### B. ENGAGEMENTS REFUSES - CHIENS EXCLUS

Ne sont pas admis à concourir ou sont exclus:

1. les chiens appartenant à une personne exclue ou redevable d'une somme quelconque, à quelque titre que ce soit, à l'U.R.C.S.H. ou à une société affiliée à l'U.R.C.S.H.
2. les chiens atteints de maladies contagieuses, les chiens cryptorchides et anorchides, les chiens blessés.
3. Une attestation du Test de Socialisation est obligatoire (chien né après 1/1/2004).

### C. ORDRE DE PASSAGE

Par demi-journée les chiens d'une même catégorie doivent se succéder. (ex: matin 4, 3, 2 ; après-midi 4, 3, 2. L'ordre de passage des chiens sera déterminé par les organisateurs, sauf pour les Grands Prix et les Coupes.

Les chiennes seront jugées après les chiens en fin de matinée, si elles ne sont pas en chaleur, sinon en fin d'après-midi. Dans le Championnat et les Coupes, elles seront placées sur un autre parking gardé.

Chaque chien doit être présenté devant les juges au moment précis de son heure de passage. S'il est en retard, les juges le pénaliseront de 5 points en attitude générale.

### D. AMENAGEMENTS DU RING

#### 1. RING

Le ring devra être spacieux et bien aménagé. Pour les concours avec mise en compétition du C.A.C.T., la superficie du terrain sur lequel les chiens doivent évoluer doit être au minimum de 450 m<sup>2</sup>.

On veillera à ce qu'il n'y ait aucun objet sur le terrain susceptible de blesser les chiens au cours de leur travail .

Les obstacles seront disposés de façon à ne pas entraver la bonne exécution des différents exercices.

L'aménagement d'un ring consiste en une palissade, un obstacle précédé d'un petit fossé; un obstacle fixe, un grand fossé, une claie et minimum trois abris destinés à la cachette de l'Assistant. Si le terrain comporte un petit étang ou pièce d'eau, celle-ci doit avoir une largeur minimale de 2,5 m. à l'entrée et l'entrée et la sortie doivent être sûres et facilement accessibles. La longueur / entrée/ doit être aménagée de telle façon que les chiens ne puissent franchir l'eau sans la toucher.

## 2. SCHUTTING

Dit wordt loodrecht aangebracht op een plaats waar de jury gemakkelijk het werk van de honden kan volgen, bij de heen- en vooral bij de terugsprong. De basis ervan mag versterkt worden tot op een maximale hoogte van 50 cm. Een schutsel bestaat uit twee loodrecht opstaande stijlen die stevig vastgezet zijn, zodat de hond het niet kan doen schommelen of kantelen bij het springen. De twee stijlen moeten verbonden zijn door ongeschaafde en niet geverfde planken, die er op hun smalle kant zijn tegenaan gebracht. Deze planken moeten 1,40 m tot 1,90 m lang zijn, ongeveer 2,5 cm dik en 10 tot 20 cm breed. De totale hoogte bedraagt 2 m. Achter de schutting mag er geen afsluiting aangebracht zijn.

## 3. HINDERNIS MET GRACHT

Deze hindernis moet zodanig aangebracht zijn dat ze kan verhoogd worden, vanaf de aanvankelijke hoogte van 80 cm tot 90 cm en tot 1 m voor categorie 4, en van 1 m tot 1,10 m en 1,20 m voor alle andere categorieën. Ze zal ondersteund worden door twee stutten voorzien van haken, waardoor het mogelijk is haar stabiel op te stellen. De hindernis moet rond haar as kunnen draaien, en bij zware aanraking uit de haken kunnen vallen. Voor de hindernis is er een gracht gegraven van 1,50 m<sup>2</sup> bij 50 cm diepte. De gracht is verplicht.

## 4. VASTE HINDERNIS

Deze hindernis moet 1m hoog zijn voor categorie 4, en 1,20 m. voor alle andere categorieën, minimum 1,50m breed en volledig dicht, zonder beweegbare delen en maximaal 20 cm dik.

## 5. GRACHT

Deze zal precies 3 m lang zijn, 1,5 m breed en 50 cm diep. De twee kanten waar de hond bij het springen de grond kan raken, zullen een zachte helling vertonen, zodat hij zich niet kan kwetsen. De gracht mag vol water staan. Het verlengen van de gracht gebeurt met de horde. Deze horde zal 2 m lang zijn en 1 m breed. Ze moet in een hellend vlak geplaatst worden, zodanig dat het laagste deel op de grond rust langs de tegenovergestelde kant vanwaar de hond vertrekt; het hoogste deel reikt 40 cm hoger, langs de kant waar de hond moet neerkomen. De horde moet zodanig vervaardigd zijn, dat ze omtuimelt als de hond tijdens zijn sprong de hindernis raakt.

## 6. SCHUILHOKJES

Er zullen minimum drie schuilhokjes op het terrein aanwezig zijn. Ze worden op een flinke afstand van elkaar geplaatst. Ze mogen van verschillende aard zijn, maar moeten aan één kant open zijn, of zodanig opgesteld, dat men gemakkelijk kan vaststellen of de hond bijt bij ontdekking. De schuilhokjes mogen noch te eng, noch te laag zijn. Ze moeten zodanig vervaardigd zijn dat het voor de geleider onmogelijk is om van de vertreklijn te bepalen in welk schuilhokje de Helper zich bevindt. De hond moet het terrein afzoeken om de Helper te ontdekken.

## 7. HELPER

De inrichtende vereniging moet een door de K.K.U.S.H. gebrevetteerd Helper ter beschikking stellen. Deze zal door een speciaal, maar niet potsierlijk kostuum tegen het bijten beschermd worden. Hij zal in het bezit zijn van dubbele bamboelatten (60 tot 70 cm lang), minimum 6 maal gespleten, twijgen of dergelijke. **Arm en beenstukken:** De vervangstukken moeten onderarm en onderbeen volledig beschermen.

## 2. PALISSADE

Elle sera posée verticalement à un endroit du ring où les juges pourront suivre le travail des sauts à l'aller et surtout au retour. La base peut être consolidée jusqu'à une hauteur maximale de 50 cm. Une palissade comprend deux montants solidement fixés, de façon que le chien ne puisse la faire osciller ni basculer en la franchissant.

Les deux montants seront reliés par des planches fixes non rabotées ni peintes. Ces planches doivent avoir une longueur de 1,40 m à 1,90 m, une épaisseur d'environ 2,5 cm et une largeur de 10 à 20 cm. La hauteur totale de la palissade sera de 2 m. Il n'y aura pas de clôture derrière la palissade.

## 3. OBSTACLE AVEC FOSSE

Cet obstacle sera établi de façon à en pouvoir modifier la hauteur de 80 cm à 90 cm et à 1 m pour la catégorie 4, et de 1 m à 1,10 m et 1,20 m pour les autres catégories. Il sera soutenu par deux montants munis de crochets permettant de le fixer de manière stable à ces trois hauteurs. L'obstacle doit pouvoir pivoter autour de son axe. S'il est heurté avec force, il doit pouvoir se décrocher facilement. L'obstacle sera précédé d'un fossé de 1,50 m<sup>2</sup> et de 50 cm de profondeur. Le fossé est obligatoire.

## 4. OBSTACLE FIXE

Cet obstacle aura une hauteur de 1m pour la catégorie 4 et de 1,20 m pour les autres catégories, une largeur minimale de 1,50 m, sans trou ni parties mobiles, et une épaisseur maximale de 20 cm.

## 5. FOSSE

Il mesurera exactement 3 m de long et 1,50m de large avec une profondeur de 50 cm. Les deux côtés où le chien se reçoit, seront aménagés en pente douce, de façon que le chien ne puisse pas se blesser. Le fossé peut être rempli d'eau. Sa longueur sera prolongée par une claie qui aura 2 m de long et 1 m de large. Elle devra être placée en plan incliné, la partie la plus basse reposant sur la largeur du fossé du côté opposé à celui du départ du chien et l'autre partie sera surélevée de 40 centimètres du côté où le chien se reçoit. La claie doit être confectionnée de telle façon qu'elle bascule, quand un chien la touche en la franchissant..

## 6. CACHETTES

Les cachettes sur le terrain seront au nombre de trois au minimum; elles seront placées à bonne distance les unes des autres. Elles peuvent être de natures différentes mais doivent avoir un côté ouvert ou aménagé de façon à permettre de constater si le chien mord à la découverte. Les cachettes ne peuvent pas être trop étroites ni trop basses: elles doivent être construites de façon à ce qu'il soit impossible au conducteur de déterminer de sa ligne de départ dans quelle cachette l'Assistant se trouve. Le chien doit découvrir l'Assistant en explorant le terrain.

## 7. ASSISTANT

La société organisatrice devra s'assurer que l'Assistant soit breveté de l'U.R.C.S.H. Il sera protégé par un costume spécial, non grotesque, le protégeant contre des morsures. Il sera porteur de doubles lattes en bambou (60 à 70 cm. de long) fendues six fois au minimum, ou de légères branches ou d'objets adéquats. **Bras et Jambes** : Les pièces de rechange doivent protéger entièrement l'avant-bras et la jambe.

## 8. VOORWERPEN

Onder de verschillende voorwerpen die in voldoende aantal moeten aanwezig zijn, zullen de juryleden die voorwerpen aanduiden die zullen gebruikt worden. Deze zijn zo vervaardigd dat alle ongevallen vermeden worden.

## 9. BEL

Om de seinen te geven voor het vertrek, het terugroepen en het stopzetten van de oefeningen zullen de inrichters een goed hoorbare bel ter beschikking stellen van de jury

## 10. VIERKANT

Het vertrek en terugkeren van de diverse oefeningen zoals aanvallen en aanbrengen, zullen in een vierkant van 2 m x 2 m gebeuren. Hond en geleider moeten er volledig instaan.

## 11. CIRKELS

De cirkels voor het bewaken van het voorwerp zullen getrokken worden volgens de aanduidingen van de jury.

1<sup>ste</sup> cirkel: 3,00 m diameter

2<sup>de</sup> cirkel: 5,00 m diameter

3<sup>de</sup> cirkel: 7,00 m diameter

## 12. PISTOOL

De inrichters moeten een schietklaar pistool en een voldoende aantal kogels ter beschikking stellen 6 mm. voor de Categorieën 3 en 4, en 6 mm. of meer voor de 1<sup>ste</sup> en 2<sup>de</sup> Categorie.

## 13. RINGCOMMISSARIS

Het is noodzakelijk beroep te doen op een bekwame en tweetalige ringcommissaris (NL & FR). Hij zal er nauwlettend op toezien dat er hem geen enkele overtreding ontsnapt en hij zal zijn bevindingen aan de jury meedelen. Deze zeer belangrijke opdracht zal bij voorkeur toegewezen worden aan een officieel jurylid, een kandidaat-jurylid, of aan elke andere persoon die van deze taak volkomen op de hoogte is. Hij zal via handopsteking melden dat de liefhebber klaar is voor vertrek of dat de hond volledig is teruggekeerd. Eventueel kan hij begeleid worden door één van de keurmeesters, zeker op CACT-wedstrijden.

## 14. BURGER EN RINGHULP

De inrichters zullen ervoor zorgen dat zij een **ringhulp** ter beschikking hebben om de verschillende hindernissen op te stellen. De "burger" zal de pogingen uitvoeren om het voorwerp dat door een gemuilkorfde hond bewaakt wordt, weg te nemen. De ringhulp zal de Helper helpen om zijn beschermende kledij aan- of uit te trekken. De burger moet onder zijn nauwsluitende en **neutrale** kledij **een bescherming** dragen. Hij is verplicht minstens één arm te gebruiken om zich te beschermen bij het stompen van de hond, dit om veiligheidsredenen voor hond en burger. Het is hem eveneens verboden op gelijk welk ogenblik te ontwijken.

## 15. JURY

Een C.A.C.T.- wedstrijd moet beoordeeld worden door drie officiële juryleden. Voor andere wedstrijden zijn twee juryleden voldoende. Minstens één van hen moet in een andere provincie wonen dan die waar de wedstrijd plaatsvindt.

## 8. OBJETS

Parmi les différents objets, disponibles en nombre suffisant, les membres du jury désigneront ceux qui serviront.

Ils seront conçus de façon que tout accident soit exclu.

## 9. SONNETTE

Une sonnette bien audible sera mise à la disposition du jury pour signaler le départ, le rappel et l'arrêt des exercices.

## 10. CARRE

Le départ et le retour des différents exercices comme l'attaque et le rapport, se feront dans un carré de 2 m x 2 m. Le maître et le chien doivent se trouver complètement dans le carré.

## 11. CERCLES

Les cercles pour la garde de l'objet, seront tracés suivant les indications du jury.

1<sup>e</sup> cercle: 3,00 m de diamètre

2<sup>e</sup> cercle: 5,00 m de diamètre

3<sup>e</sup> cercle: 7,00 m de diamètre

## 12. PISTOLET

La société organisatrice veillera à ce que le pistolet soit en bon état de fonctionnement avec une réserve de cartouches suffisante. 6 mm. pour les Catégories 3 et 4; et 6 mm. ou plus pour la 1<sup>e</sup> et la 2<sup>e</sup> Catégorie.

## 13. COMMISSAIRE DE RING

Il est nécessaire de faire appel à un bon commissaire de ring bilingue (N & F). Il devra être attentif à ce qu'aucune infraction au règlement ne lui échappe, et il signalera au jury toutes ses constatations. Ce rôle très important sera de préférence rempli par un juge officiel, un candidat-juge, ou par toute autre personne parfaitement au courant de cette tâche.

Il signalera, en levant le bras, que l'amateur est prêt pour le départ ou que le chien est complètement rentré. Éventuellement, il peut être accompagné par un des juges, spécialement lors d'un concours à CACT.

## 14. CIVIL ET AIDE

La société organisatrice veillera à avoir à disposition un **aide** pour aménager les différents obstacles. Il assistera l'assistant à mettre ou à enlever le costume de protection. Le « civil » exécutera les tentatives de prise lors de la garde de l'objet avec muselière. Le civil doit porter une **protection** sous des vêtements non flottants et neutres.

Il est obligé d'utiliser au moins un bras pour se protéger des coups donnés par le chien, celui pour sa propre sécurité du civil et pour celle du chien. Il lui est interdit à tout moment d'esquiver le chien.

## 15. JURY

Dans un concours avec mise en compétition du C.A.C.T., trois juges officiels doivent officier, deux pour les autres concours. A chaque fois, l'un des juges doit habiter dans une province autre que celle où a lieu le concours.

## 16. SECRETARISSEN

Een secretaris zal de jury volgen in zijn verplaatsingen om de punten en de opmerkingen te noteren. Een tweede secretaris zal zich in het secretariaat bevinden om de administratieve taken uit te voeren en om de geleiders te ontvangen.

## 17. VOLGORDE VAN DE PROEVEN.

De jury zal ervoor zorgen dat alle oefeningen op dezelfde wijze verlopen voor alle geleiders. Geen enkele voorziene proef mag geschrapt worden van het programma, noch door de jury, noch door de geleiders.

De volgorde van de verschillende oefeningen in het programma zijn: 1. gehoorzaamheid, 2. sprongen, 3. waak- en verdedigingswerk.

## 18. PROEFHOND

De inrichtende vereniging zal voor een proefhond zorgen die niet deelneemt aan de wedstrijd. Nadat de jury aan het personeel alle instructies betreffende de oefeningen gegeven heeft, zullen geleider en proefhond het programma uitvoeren.

Deze repetitie zal het voor de jury mogelijk maken correcties aan programma en werking van het personeel aan te brengen.

## 19. BEOORDELINGSBLADEN

De inrichtende vereniging zal officiële beoordelingsbladen ter beschikking stellen, conform aan bijlage in dit reglement. Deze bladen zullen in duplex opgemaakt zijn. Het origineel zal, na de wedstrijd, aan de geleider overhandigd worden. Het duplicaat is bestemd voor het secretariaat van de inrichtende vereniging, waar het vijf jaar moet bewaard worden. Nadat hij aan de beurt was kan de geleider zijn beoordelingsblad inkijken bij de aangeduide secretaris. Het beoordelingsblad zal opgemaakt worden conform aan het model in bijlage. Nadat de liefhebber het voor akkoord heeft ondertekend, zal het ter inzage van iedereen worden opgehangen. (max. tijd toegekend voor nazicht en ondertekening = ½ uur)

## E. INSTRUCTIES

### 1. SANCTIES

De geleider moet zich schikken naar de voorschriften van het onderhavige reglement. Elke inbreuk, elk bedrog of poging tot bedrog zal bestraft worden in overeenstemming met de voorziene bepalingen. Over niet voorziene gevallen zal de jury beslissen.

Tijdens de wedstrijd, behoudens in geval van noodzakelijkheid, zal de geleider, op gevaar af van bestraffing, niets in de hand houden of uit zijn zak laten steken, noch enig gebaar maken dat kan uitgelegd worden als een bedreiging of bevel voor de hond. Bij het binnentreden van de ring zal de geleider het werkboekje van zijn hond overhandigen en de hond aan de jury voorstellen. De hond mag geen halsband dragen.

De geleider mag geen enkel voorwerp bijhebben die voor de hond een betekenis van een bevel kan hebben.

Elke brutaliteit, door stem of gebaar, tegenover de hond heeft de uitsluiting van de geleider tot gevolg. De geleider zal steeds blijf geven van een stipte welvoegelijkheid en sportief alle aanmerkingen en beslissingen van de jury aanvaarden.

Elke tekortkoming aan de hoffelijkheid ten opzichte van de officiële of van de inrichters van de wedstrijd kan verdere sancties tot gevolg hebben, die naargelang van de ernst van de ten laste gelegde feiten, kunnen gaan tot de tijdelijke of definitieve uitsluiting van alle manifestaties en competities ingericht of gepatroneerd door de K.K.U.S.H. De geschillen zullen beoordeeld worden door de Kynologische Raad conform aan de reglementen.

Naast deze sancties, zal elke handeling van een eigenaar of geleider die de uitslag van een wedstrijd zou kunnen vervalsen, de onmiddellijke uitsluiting van de overtreder, de verbeurdverklaring van het inschrijfgeld en van de door de hond behaalde prijzen tot gevolg hebben.

## 16. SECRETAIRES

Un secrétaire suivra le jury dans ses déplacements pour noter les cotations et les remarques. Un second secrétaire sera au secrétariat pour remplir les tâches administratives et recevoir les conducteurs.

## 17. ORDRE DES EPREUVES

Le jury veillera à ce que tous les exercices se déroulent de la même façon pour tous les concurrents. Aucune exercice ne pourra être retranchée, ni par le jury, ni par les conducteurs.

Les trois parties du programme se dérouleront toujours dans le même ordre: 1. obéissance, 2. sauts, 3. travail d'attaque et de défense.

## 18. CHIEN D'ESSAI

La société organisatrice mettra un chien (Mâle) ne concourant pas pour le classement à disposition du jury. Dès que le jury aura donné les instructions nécessaires au personnel, le conducteur et le chien d'essai exécuteront le programme. Cette répétition permettra au jury d'apporter des corrections au programme et au comportement du personnel.

## 19. FEUILLES DE JUGEMENT

La société organisatrice mettra à la disposition du jury des feuilles de jugement conformes à l'annexe de ce règlement. Elles seront en double exemplaire dont l'original sera remis au conducteur après le concours. Le double sera gardé cinq ans au secrétariat de la société organisatrice. Dès qu'il aura terminé, le conducteur pourra prendre connaissance de la feuille de jugement auprès du secrétaire désigné.

Les feuilles de jugement seront rédigées conformément au modèle en annexe.

Quand le concurrent a signé sa feuille pour accord, elle est affichée en public.

(temps maximal accordé pour contrôler et signer la feuille = ½ heure)

## E. INSTRUCTIONS

### 1. SANCTIONS

Le concurrent doit se conformer aux prescriptions du présent règlement. Toute infraction, fraude ou tentative de fraude seront pénalisées suivant les stipulations; les cas non prévus seront tranchés par le jury.

Pendant le concours, sauf en cas de nécessité, le conducteur ne devra rien porter en main ni laisser dépasser de ses poches, ni faire aucun geste pouvant être interprété comme une menace ou un ordre au chien, sous peine de pénalisation.

A son entrée dans le ring, le conducteur remettra le carnet de travail du chien et il présentera son chien au jury. Le chien ne peut pas porter de collier.

Le conducteur ne pourra être porteur d'aucun objet qui pourrait avoir le sens d'un ordre pour le chien.

Tout acte de brutalité, par voix ou par geste, envers le chien entraînera l'exclusion du concurrent. Le conducteur devra toujours observer une entière correction et accepter sportivement toutes les observations et décisions du jury. Toute atteinte portée à la considération des officiels ou à celle des organisateurs du concours pourra entraîner des sanctions qui, suivant la gravité des faits reprochés, iront de l'exclusion temporaire à l'exclusion définitive de toutes les manifestations organisées ou patronnées par l'Union Royale Cynologique Saint-Hubert. Les différends seront tranchés par le Conseil Cynologique conformément aux règlements.

Tout agissement d'un conducteur ou propriétaire de nature à fausser le résultat d'un concours entraînera, sans préjudice d'autres sanctions possibles, entraînera l'exclusion immédiate du contrevenant, la confiscation du montant de son engagement et des prix remportés par son chien.

Op straf van uitsluiting is het de geleider verboden zijn hond op het werkterrein te brengen gedurende de inrichting van de ring, voor de wedstrijd of gedurende de tussenpauzen. De inrichters zullen ervoor zorgen dat er zich geen storende hond rond de ring bevindt. Tijdens dezelfde manifestatie, binnen dezelfde categorie, mag geen enkele geleider een officiële functie waarnemen.

## 2. BEWAKEN VAN EEN VOORWERP

Voor de bewaking van een voorwerp zullen drie concentrische cirkels getrokken worden (afmetingen: zie D11). Het gebruik van deze cirkels is verplicht om de leden van de jury toe te laten nauwkeurig de afstand te schatten waarop de hond zich verwijderd van het voorwerp om te gaan bijten, en om gemakkelijker de afstand te bepalen waarover hij zich laat meeslepen. Het te bewaken voorwerp mag niet hoger zijn dan 0,70 meter en mag geen overdreven afmetingen hebben. Het voorwerp zal door de geleider in het midden van de kleine cirkel geplaatst worden. Het te bewaken voorwerp zal hetzelfde zijn voor al de geleiders binnen dezelfde categorie. De te bewaken voorwerpen – met en zonder muilband – mogen verschillend zijn. **Tot** de derde poging mag geen enkel bijkomend voorwerp achtergelaten worden in de cirkels. Het is verboden geweld te gebruiken om het voorwerp weg te nemen. Degene die het voorwerp moet proberen weg te nemen mag zich niet achter een voorwerp verschuilen met de bedoeling totaal onzichtbaar te zijn voor de hond. Op C.A.C.T. wedstrijden is het toegelaten, indien de Helper zich binnen de kleine cirkel bevindt, de hond proberen te ontwijken of hem op even welke andere manier te verschalken, zonder op eigen stappen terug te keren en met uitsluiting van geweld. Daarvoor krijgt hij een maximum tijd van 15 sec per poging.

## 3. AANVALLEN

De Helper zal steeds vermijden de hond op de kop of op de poten te slaan. Hij zal slaan op de rug of op de flanken, zonder pijn te doen. Hij zal zich inspannen om voor alle geleiders op dezelfde wijze te werken, overeenkomend met de instructies van de jury. De Helper hoeft er zich nooit over te bekommeren of het gaat om een opgejaagde of over een onderbroken aanval. Hij zal zijn opdracht uitvoeren, hetzij vluchtend, hetzij verdedigend of op een andere wijze, telkens in dezelfde volgorde voor al de concurrenten, zoals de jury het hem bevolen heeft. De Helper zal de weerstand niet opgeven vooraleer de hond heeft opgehouden te bijten. In de drie aanvallen zal de geleider hetzelfde bevel tot vertrek en terugkeer geven. Dat bevel moet kort en duidelijk zijn, nooit gerekt of aangehouden. Vooral niet als het gaat om de terugroeping. Een langgerekt bevel tot vertrek of tot terugroeping zal als een dubbel bevel beschouwd worden en bestraft met vijf punten. Wanneer het gaat om een onderbroken aanval, heeft een lang gerekt bevel het verlies van al de punten tot gevolg. De terugkeer (maximum 20 seconden) waarbij de geleider onbeweeglijk moet blijven, is slechtst geldig indien de hond volledig binnen het vierkant stilstaat en de jury het einde van de oefening heeft aangegeven.

De oploop van een podium moet minimum de helft van de breedte van het podium bedragen om deze te mogen gebruiken bij een aanval, met dien verstande dat de oploop nooit smaller mag zijn dan 1,50 meter.

## 4. VERDEDIGING VAN DE MEESTER.

In deze oefening moet de geleider een weg afleggen die hem door de jury zal aangewezen worden. Slechts één enkel bevel tot vertrek is toegelaten. De Helper zal de geleider op 3 meter volgen over een afstand van minstens 10 meter. Hij mag vóór de handdruk geen enkele bedreiging uiten of een schijnbeweging tot vluchten maken. Een toegevoegd bevel vanwege de meester **vóór** de hond bijt heeft het verlies van al de punten tot gevolg. Het is volstrekt verboden het bevel te geven om aan te vallen. De geleider dient onbeweeglijk te blijven tijdens het contact tot wanneer de hond inbijt. De geleider moet zich op de aangeduide plaats en in de opgelegde houding bevinden, zoniet zal de aanpak niet gebeuren. Het is echter aan de geleider toegelaten zijn hond aan te moedigen wanneer deze in het gevecht gewikkeld is, maar hij moet zich minstens 3 meter van de hond verwijderd hebben vooraleer met deze aanmoedigingen aan te vangen en af te roepen.

Il est interdit au concurrent d'introduire son chien sur le terrain pendant l'installation du ring, avant le concours ou encore pendant les intervalles des séances, sous peine d'être exclu. Les organisateurs veilleront à ce qu'aucun chien perturbateur ne se trouve près du ring. Aucun conducteur ne peut avoir une fonction officielle, au sein de sa catégorie, durant la même manifestation.

## 2. GARDE DE L'OBJET

Pour la garde de l'objet, trois cercles concentriques seront tracés et obligatoirement utilisés, afin de permettre au jury d'apprécier exactement la distance à laquelle le chien s'éloigne de l'objet pour aller mordre et pour faciliter la détermination de la distance à laquelle il se laisse entraîner. L'objet, qui ne sera pas trop volumineux, aura une hauteur maximale de 70 centimètres. Il sera déposé par le conducteur au milieu du petit cercle. L'objet à garder sera le même pour tous les concurrents dans la même catégorie. Les objets pour la garde, avec et sans muselière, peuvent être différents. Jusqu'à la 3ème tentative, aucun autre objet ne peut rester dans les cercles. Toutefois, le jury peut permettre à l'Assistant de se servir d'un autre objet dans ses tentatives pour s'emparer de celui à garder. Toute violence pour s'emparer de l'objet est interdite, ainsi que de munir l'homme qui fait la tentative de prise, d'un écran quelconque dans le but de le soustraire à la vue du chien. Dans les concours à C.A.C. et seulement dans le petit cercle, l'Assistant peut esquiver ou éviter le chien. Il ne peut faire marche arrière ni être brutal. Il a pour cela au maximum 15 secondes par prise.

## 3. ATTAQUES

L'Assistant évitera toujours de frapper sur la tête ou sur les pattes du chien. Il frappera sur le dos ou sur les flancs en évitant de lui faire mal. Il aura soin d'agir de la même façon pour tous les concurrents suivant les instructions du jury. L'Assistant n'a jamais à s'occuper de savoir s'il s'agit d'une attaque lancée ou d'une attaque arrêtée. Il exécutera le travail soit fuyant, soit défendant ou autrement dans le même ordre pour tous les concurrents, tel qu'il lui a été commandé par le jury. L'Assistant ne cessera pas la résistance tant que le chien n'a pas cessé de mordre. Dans les trois attaques, le concurrent doit se servir du même commandement de départ et de retour. Ce commandement sera bref et clair, il ne peut jamais être prolongé, plus particulièrement pour le rappel. Un commandement prolongé pour le départ ou pour le rappel sera considéré comme un double commandement et pénalisé de 5 points. Quand il s'agit de l'attaque arrêtée, un commandement prolongé entraîne la perte de tous les points. Le retour, (20 secondes au maximum) pendant lequel le conducteur doit rester immobile, n'est valable que quand le chien se trouve, complètement et immobile, dans le carré jusqu'au signal du jury. La montée d'un podium doit avoir au minimum la moitié de la largeur du podium pour pouvoir l'utiliser lors d'une attaque, la montée ne pouvant cependant jamais être plus étroite que 1,50 mètre.

## 4. DEFENSE DU MAÎTRE

Dans cet exercice, le concurrent devra parcourir un itinéraire qui lui sera indiqué par le jury. Un seul commandement au départ est autorisé. Un commandement supplémentaire avant que le chien ne morde, entraîne la perte de tous les points. L'Assistant suivra le concurrent à 3m de distance sur au moins 10 m, il ne pourra faire aucune feinte ou menace avant la poignée de main. Il est absolument défendu de commander au chien d'attaquer. Le conducteur doit rester immobile pendant le contact en attendant que le chien morde. Le conducteur doit se trouver à l'endroit indiqué et dans l'attitude imposée, sinon le contact n'aura pas lieu.

Pour encourager son chien quand il est en prise ou pour le rappeler, le conducteur doit être éloigné d'au moins trois mètres de l'assistant.

De eigenlijke verdediging moet gekenmerkt zijn door een duidelijk bruusk vastgrijpen met beide armen en het bewegen van één van beide benen langs een kant van de hond, en dit tot de hond inbijt of de jury de oefening stopzet wegens niet verdedigen. Van zodra de hond inbijt en dit op eender welk ogenblik, moet de Helper beginnen werken.

De terugkeer, (maximum 20 seconden), waarbij de geleider onbeweeglijk moet blijven, is slechts geldig indien de hond volledig stilstaat bij de geleider en de jury het einde van de oefening heeft aangegeven.

## 5. OPZOEKEN & OPLEIDEN

De hond moet de Helper ontdekken door het terrein te doorzoeken. Het schuilhokje waarin de Helper zich zal verstoppert zal door de jury gekozen worden. De Helper moet in het schuilhokje onbeweeglijk blijven om de aandacht van de hond niet op zijn aanwezigheid te trekken. Om ongevallen te voorkomen, zal de Helper tijdens de opleiding vermijden in de richting van de hond te schieten. Hij zal bij voorkeur in de lucht schieten. Tijdens de opleiding van de Helper, mag aan de hond geen enkel bevel gegeven worden. De hond moet elke vluchtpoging van de Helper beletten, zonder enig bevel van de geleider. De geleider moet bij elke vluchtpoging onmiddellijk stilstaan en onbeweeglijk blijven. Het jurylid bij het hokje signaleert aan de geleider dat hij beschouwt dat de hond de Helper gevonden heeft, door een 1<sup>ste</sup> teken en door een 2<sup>de</sup> teken dat de hond geblaft heeft. Enkel na het 2<sup>de</sup> teken van de jury of op het einde van de zoektijd mag de geleider zich naar zijn hond begeven.

## 6. ALGEMENE HOUDING

Onder algemene houding wordt verstaan: het brio van de hond, zijn werklust en de fijne afwerking van de dressuur. Er zal eveneens rekening gehouden worden met de wijze waarop de hond zich gedraagt bij het binnentreden van de ring. Om de quotering van de algemene houding te bepalen, zullen eveneens de bevelen die aan de hond gegeven worden tussen de verschillende oefeningen in aanmerking worden genomen en verhaald worden op de daarop volgende oefening. Een hond moet voortdurend en op het eerste bevel gehoorzamen.

De jury zal oordelen over de manier waarop de hond zich gedraagt in de springoefeningen; of hij deze graag uitvoert tegen zijn zin. Eveneens zal hij oordelen over de onverschrokkenheid waarvan de hond blijkt geeft in zijn aanvallen en in de andere oefeningen met de Helper. Hij zal ook rekening houden met de wijze waarop de geleider zich gedraagt, en of hij op de hoogte is van zijn werk. Kortom, de algemene houding wordt per oefening en in een afzonderlijke kolom, met beschrijving, beoordeeld. Deze dient om de inspanning en de onberispelijke afwerking aan te moedigen en diegenen te bestraffen bij wie deze eigenschappen te wensen overlaten.

La défense proprement dite doit être marquée par une étreinte brusque, bien nette, des deux bras ainsi que d'un geste de la jambe côté chien, jusqu'à ce que le chien morde ou que le jury arrête l'exercice pour non-défense.

Dès que le chien mord, l'assistant doit travailler à quelque moment que ce soit durant l'exercice. Le retour, (20 secondes maximum) pendant lequel le conducteur doit rester immobile, est seulement valable quand le chien se trouve immobile près du conducteur, jusqu'au signal du jury.

## 5. RECHERCHE

Le jury décidera de la cachette dans laquelle l'Assistant se placera. L'Assistant doit rester immobile dans la cachette afin de ne pas attirer l'attention du chien sur sa présence. Lors de la conduite, il évitera de tirer dans la direction du chien par crainte d'accident. Il tirera de préférence en l'air. Pendant la conduite de l'Assistant, tout commandement au chien est interdit. Le chien doit empêcher les tentatives de fuite de l'Assistant sans aucun commandement du conducteur. Le conducteur doit s'arrêter immédiatement et rester immobile lors de chaque fuite. Le juge près de la cachette signale à l'amateur qu'il considère que le chien a trouvé et/ou aboyé.

Le juge près de la cachette signale au conducteur qu'il considère que le chien a trouvé par un 1<sup>e</sup> signe et par un 2<sup>ième</sup> signe que le chien a aboyé. Ce n'est qu'après le 2<sup>ième</sup> signe du juge ou à la fin de l'exercice (temps écoulé) que le conducteur peut aller vers son chien.

## 6. ATTITUDE GENERALE

Par allure générale, on comprend le brio du chien, son goût du travail et le fini du dressage. Il sera aussi tenu compte de la façon dont se comporte le chien à son entrée dans le ring.

Pour établir la cotation de l'allure générale, il sera tenu compte des commandements continuels ou supplémentaires entre les exercices, dont la pénalisation n'est pas prévue par le programme et seront mis en compte au présent exercice. Un chien doit obéir constamment et au premier commandement.

Le jury appréciera la façon dont se comporte le chien dans les exercices de sauts: s'il les exécute volontiers ou non, ainsi que la franchise dont il fait preuve dans les attaques et les exercices avec l'Assistant. Il tiendra également compte de la façon dont se comporte le concurrent. En un mot, l'allure sert à encourager le travail, la présentation impeccable et à pénaliser ceux chez qui ces qualités laissent à désirer.

Bref, l'attitude générale est jugée par exercice et marquée dans une colonne séparée, avec la description. Ceci doit encourager l'effort et la finition impeccable et sanctionner tous les défauts et manquements.

## II. OEFENINGEN

- A. Gehoorzaamheid
- B. Sprongen
- C. Bewaking –Verdediging

### A. GEHOORZAAMHEID

#### 1. AAN DE VOET VOLGEN:

##### AAN DE LEIBAND (4 punten), VRIJ (6 punten).

De hond zal de meester aan de voet volgen. Deze zal een weg afleggen hem door de jury aangeduid. Eén enkel bevel vb.: "X, aan de voet" is toegelaten. De hond mag zijn meester niet meer dan één halsslengte voorkomen. Hij mag op geen enkele wijze zijn meester verlaten. De hond mag naar believen de oefening rechts of links van de geleider uitvoeren. Tijdens de oefening mag de geleider het bevel niet herhalen, noch door stem noch door gebaar. De leiband zal minimum één meter lang zijn, maar het uiteinde ervan mag niet buiten de hand hangen.

Er zal rekening gehouden worden met de min of meer slepende gang van de geleider. Deze moet in normale pas stappen en de armen bewegen.

De leiband moet tussen de geleider en de hond gehouden worden.

### STRAFBEPALINGEN

- Verlies van alle punten indien de hond zich meer dan 2 meter verwijderd.
- Elk toegevoegd bevel met stem of gebaar: verlies van alle punten.
- Verlies van alle punten wanneer de hond aan de leiband trekt.
- Twee punten als de hond meer dan één halsslengte voorloopt.
- Verlies van alle punten als bij de start de halsband aan de buitenzijde van de hond geplaatst is.
- Het niet volgen van de aangeduide omloop: 1 tot 3 punten.
- De hond die zich verwijderd: - 1 per verwijdering.
- Onnatuurlijke gang: de helft van de punten.
- Foutieve start: verlies van twee punten.
- Het uiteinde van de leiband hangt uit de hand: verlies van al de punten.
- De hond die volledig voor de meester komt: verlies van al de punten.
- De hond die onderweg van kant wisselt: verlies van alle punten.

#### 2. WEIGERING VAN LOKAAS. Totaal: 20 punten.

Vooraleer de eerste hond op het terrein komt, zullen diverse lokazen over het terrein verspreid worden. Er mag geen enkel bevel gegeven worden om de hond te verhinderen het lokaas te eten, zoniet verlies van alle punten. Aan de hond wordt een lokaas toegeworpen, op een tijdstip dat zal vastgesteld worden voor de aanvang van de proeven en dat hetzelfde moet zijn voor al de geleiders. De hond die één enkel van deze lokazen opneemt, likt of opeet, verliest al de punten op deze oefening. Deze oefening mag in geen geval met een andere gecombineerd worden. De hond die op een duidelijke manier wegvlucht terwijl men het lokaas toewerpt, of zich op een opvallende wijze, ook tijdens de terugkeer van de geleider, meer dan twee meter verplaatst, verliest 5 punten.

#### Categorie 3 & 4:

- Vereenzelvigen en aanbrengen van een voorwerp: Er wordt geen lokaas gelegd op de kortste weg tussen vertrekplaats en blokje, noch in de onmiddellijke nabijheid ervan (ongeveer 10 m).

## II. EXERCICES

- A. Dressage-Obéissance
- B. Sauts
- C. Garde et défense

### A. DRESSAGE-OBEISSANCE

#### 1. SUITE AU PIED.

##### EN LAISSE (4 points), EN LIBERTE (6 points).

Le chien suivra au pied de son maître, qui parcourra un itinéraire indiqué par les juges. Un seul commandement ex : "X.... au pied" est permis. Le chien ne doit pas dépasser son maître de plus d'une encolure. Il ne doit abandonner son maître d'aucune manière.

Le chien peut exécuter l'exercice indifféremment à droite ou à gauche du conducteur.

Le conducteur ne pourra répéter l'ordre ni par geste, ni par voix, pendant la durée de l'exercice. La laisse aura une longueur minimale d'un mètre, mais le bout ne peut pas pendre hors de la main.

Il y aura lieu de tenir compte de l'allure plus ou moins traînante du conducteur.

Le conducteur doit marcher normalement et balancer les bras.

La laisse doit être tenue entre le chien et le conducteur.

### PENALISATIONS

- L'exercice est annulé si le chien s'écarte de plus de deux mètres de son conducteur.
- Tout commandement supplémentaire par voix ou par geste entraîne la perte de tous les points.
- Tous les points quand le chien tire sur la laisse.
- Perte de deux points si le chien dépasse de plus d'une encolure.
- Laisse placée, au départ, à l'extérieur du chien : perte de 4 points
- Ne pas suivre le parcours désigné: perte de 1 à 3 points.
- Le chien qui s'écarte est puni d'un point par écart.
- Démarche non naturelle: perte de la moitié des points.
- Départ fautif: perte de deux points.
- Si la laisse pend hors de la main, perte de tous les points.
- Si le chien dépasse complètement le maître : perte de tous les points.
- Si le chien change de côté pendant le trajet : perte de tous les points.

#### 2. REFUS D'APPATS. Total des points 20.

Avant l'arrivée du premier chien, différents appâts seront dispersés sur le terrain. Le propriétaire ne pourra empêcher le chien de manger un appât ni par geste ni par voix, sinon il perdra tous les points. Un appât sera lancé au chien à un moment déterminé qui sera le même pour tous les concurrents. Le chien qui ramassera, lèchera ou mangera un des appâts perdra tous les points. Cet exercice ne peut se faire en aucun cas en même temps qu'un autre.

Le chien qui, pendant qu'on lui jette l'appât, se sauve d'une façon manifeste, ou se déplace ostensiblement, également pendant le retour du conducteur, à plus de 2 mètres, perdra 5 points.

#### Catégorie 3 & 4:

- Identification de l'objet et rapport : il ne peut y avoir d'appât sur le chemin le plus court entre le départ et le petit bloc en bois, même pas dans les environs immédiats. (environ 10 m.)

## OPMERKING

Men moet vermijden het lokaas in de muil van de hond te gooien. Gebeurt dit toch, en hij laat het onmiddellijk terug vallen, zal er geen bestraffing gegeven worden. Het lokaas mag in geen geval minder dan twee meter van de plaats van volgende andere oefeningen gelegd worden: vereenzelviging, standen en bewaken van het voorwerp.

Het beëindigen van de oefening: na belsignaal van de jury komt de geleider in het zicht van de hond, deze roept hem onmiddellijk terwijl hijzelf ter plaatse blijft, of gaat hem verplicht ophalen zonder enig bevel. Bevel of oproepen tijdens het ophalen van de hond geeft het verlies van alle punten. De hond die zich naar de geleider begeeft tijdens ophalen, zonder dat deze hem roept, (meer dan 2 meter) verliest 5 punten.

## STRAFBEPALINGEN

- Likken of opeten van het voedsel -20 punten
- Bevelen onderweg tijdens het ophalen van de hond -20 punten
- De hond verplaatst zich meer dan 2 meter - 5 punten

### 3. HOUDINGEN: recht, zitten, liggen. 12 punten

Deze oefening gebeurt op de begane grond. De hond zal rechtstaan (4 punten), zitten (4 punten) en liggen (4 punten) zoals in het programma voorzien is, op aanwijzing van de jury, maar in een volgorde die precies dezelfde is voor al de geleiders. Wanneer na drie bevelen of drie vruchteloze pogingen, de hond de voorafgaande houding door de jury opgelegd niet heeft aangenomen, wordt deze oefening nietig verklaard. Er wordt de geleider aanbevolen de hond een andere houding te laten aannemen, vooraleer hij het bevel tot de voorlopige houding aan de hond geeft.

Indien de hond uit eigen beweging de voorafgaande houding aanneemt, is er maar één bevel meer toegestaan. Spreken of meer dan de toegelaten bevelen bij de voorlopige houding geven, heeft als gevolg het verlies van alle punten toegekend aan deze oefening.

De voornoemde bevelen moeten welteverstaan steeds gegeven worden als de geleider zich bij de hond bevindt. De hond moet de voorlopige houding aanhouden tot de jury de verschillende houdingen beveelt. De geleider mag zich slechts omkeren nadat hij op de aangewezen plaats is aangekomen. Bij de voorlopige houding moet de geleider binnen de vijf seconden zijn hond in de juiste houding bevelen, indien deze van houding veranderd is. Deze seconden gaan in wanneer de geleider op de aangewezen plaats is aangekomen. Een draaibeweging van het hoofd of het lichaam om een houding te bevelen zal bestraft worden als een bijkomend bevel.

### Categorie 3 & 4:

- Het is niet toegelaten de oefening aan te vangen met als beginhouding "RECHT".

## STRAFBEPALINGEN

- 1 punt voor elk toegevoegd bevel bij de voorlopige houding of herplaatsing.
- 2 punten per houding, als het bevel, gelijktijdig door stem en gebaar gegeven wordt.
- 2 punten voor elk toegevoegd bevel.
- 1 punt per meter wanneer de hond zich verplaatst.
- 2 punten wanneer de hond van de ene houding naar de andere overgaat zonder bevel en aanduiding van de jury.
- Wanneer de hond een bepaalde houding niet aanneemt op het derde bevel wordt de oefening stopgezet met behoud van de reeds behaalde punten.
- De door stem of gebaar gerede bevelen worden beschouwd als een dubbel bevel en bestraft met 2 punten.
- Verlies van alle punten voor het niet terugplaatsen in de initiële houding binnen de vijf seconden.
- Omkeren onderweg: verlies van alle punten.
- Bevel op afstand voor de voorlopige houding: verlies van alle punten.
- Geen juiste bevel voor de voorlopige houding: verlies van alle punten.
- Na teken van de keurder, te lang bij de hond blijven bij de voorlopige houding: -1 punt
- De geleider mag zijn hond enkel verlaten, na teken van de keurmeester.

## REMARQUE

Eviter de jeter l'appât dans la gueule du chien. Si cela arrive et que le chien laisse tomber immédiatement l'appât, il ne sera pas pénalisé. Il est défendu de placer les appâts à moins de 2 mètres des endroits suivants: positions, identification et garde d'objet.

Fin de l'exercice : après le coup de sonnette du jury, l'amateur vient en vue du chien et le rappelle aussitôt en restant sur place. S'il ne le rappelle pas de suite, il devra obligatoirement aller rechercher son chien sur place sans commandement ou rappel pendant son trajet.

Pendant la sortie du conducteur, si le chien vient à sa rencontre sans avoir été appelé (plus 2 mètres) perte de 5 points.

## PENALISATIONS

- Lécher ou manger l'appât - 20 points
- Commander en chemin en allant chercher son chien - 20 points
- Le chien se déplace de plus de 2 mètres - 5 points

### 3. POSITIONS: Debout. Assis. Couché. Total des points: 12.

Cet exercice s'exécute à même le sol.

Le chien sera mis debout (4 points), assis (4 points) et couché (4 points) au hasard du programme sur indication du jury, mais dans une suite identique pour tous les concurrents.

Si après 3 commandements ou essais infructueux, le chien n'a pas pris la position préparatoire commandée par le jury, l'exercice est annulé. Avant que le conducteur donne le commandement de la position provisoire au chien, il est recommandé de lui laisser prendre une autre position avant.

Lorsque le chien prendra de sa propre initiative la position préparatoire, le conducteur ne pourra plus lui donner qu'un seul commandement. Parler ou commander, plus que les commandements préparatoires accordés à cet exercice entraîne la perte de tous les points.

Il est bien entendu que ces commandements doivent être donnés alors que le conducteur est près du chien. Le chien doit conserver cette position préparatoire jusqu'au moment où le jury donne l'ordre d'en changer. Le conducteur ne peut se retourner qu'après son arrivée à la place indiquée. Le conducteur aura 5 secondes pour aller remettre son chien dans la position initiale; ceci à partir de son arrivée à la place indiquée. Les secondes sont comptées à partir de cet endroit.

Une rotation de la tête ou du corps pour commander une position sera sanctionnée comme un commandement supplémentaire.

### Catégorie 3 & 4:

- La position de départ "DEBOUT" ne peut pas être utilisée.

## PENALISATIONS

- 1 point par commandement supplémentaire pour la position préparatoire ou la remise en place.
- 2 points par position, s'il y a simultanément commandement par voix et par geste.
- 2 points par commandement supplémentaire
- 1 point par mètre quand le chien se déplace
- 2 points quand le chien passe d'une position à l'autre sans commandement et indication du jury.
- Si le chien ne prend pas une position au troisième commandement, l'exercice est terminé. Les points obtenus restent acquis.
- Les commandements prolongés par voix ou par geste sont considérés comme doubles commandements et pénalisés de 2 points.
- Perte de tous les points pour non-remise en position initiale endéans les 5 secondes.
- Se retourner en cours de route: perte de tous les points.
- Commandement à distance la position initiale: perte de tous les points.
- Pas de commandement exact pour la position initiale: perte de tous les points.
- Rester trop longtemps près du chien, après signe du juge : - 1 point.
- Le conducteur ne peut quitter uniquement son chien qu'après le signe du juge.

#### 4. DOWN (LIGGEN) Totaal: 8 punten.

De hond moet gedurende één minuut liggen (down) in afwezigheid van de geleider. Indien de hond na drie bevelen, hem hiertoe gegeven, niet is gaan liggen, wordt de oefening beëindigd. De hond moet met minstens één elleboog en de achterhand de grond raken. De geleider mag zich slechts omkeren op het ogenblik dat hij op de aangeduide plaats is aangekomen. De downoefening moet uitgevoerd worden op een plaats waar de geleider de hond kan zien.

##### STRAFBEPALINGEN

- Omkijken voor men op de aangeduide plaats is aangekomen: verlies van alle punten.
- 1 punt voor elk toegevoegd bevel (voorlopige houding).
- 1 punt wanneer de geleider, na teken van de keurder, te lang bij de hond vertoeft, wanneer deze is gaan liggen, wordt beschouwd als een toegevoegd bevel.
- 2 punten wanneer de hond blaft gedurende de oefening.
- 2 punten indien de hond van houding verandert en opnieuw gaat liggen binnen de 10 sec..
- Verlies van alle indien hij binnen de tien seconden niet opnieuw gaat liggen.
- 2 punten als de hond van houding verandert gedurende de laatste 10 sec. van de oefening.
- Verlies van alle punten, als de hond zich wentelt.
- Bevelen van op afstand: verlies van alle punten.
- Verlies van alle punten als de hond zich meer dan twee meter verplaatst, zelfs zonder van houding te veranderen.
- Verlies van alle punten, indien de meester de hond verlaat die niet de liggende houding heeft aangenomen.
- De geleider mag enkel zijn hond verlaten, na teken van de keurmeester.

#### 5. HET AANBRENGEN VAN EEN GEWORPEN VOORWERP. Totaal: 10 punten.

De hond en de geleider bevinden zich in een vierkant van 2 m x 2 meter. De hond zal een voorwerp gaan halen dat door de geleider geworpen werd. Hij mag slechts vertrekken op bevel van de geleider, na belsein van de jury. Het voorwerp moet binnen het vierkant, en binnen de 30 seconden terug gebracht worden en in de handen van de geleider afgegeven. De geleider mag geen enkel bevel geven of gebaar maken vooraleer de hond volledig binnen het vierkant is, zonet verlies van alle punten. Nadat de hond het voorwerp opgeraapt heeft, mag hij het niet meer laten vallen. De jury zal onder vier of vijf voorwerpen die ter beschikking zullen gesteld worden, er één aanduiden dat hetzelfde moet zijn voor al de geleiders. De voorwerpen mogen niet te omvangrijk of te zwaar zijn, en niet van die aard dat de honden zich kunnen kwetsen. Er zal op gelet worden dat het gekozen voorwerp een behoorlijke netheid behoudt. Bij bevel vb.: "X, zoek, breng aan", wordt de hond uitgestuurd om het geworpen voorwerp aan te brengen. Op het ogenblik dat de hond het voorwerp aanbrengt binnen het vierkant zijn 2 bevelen toegelaten. De zittende houding van de hond bij het afgeven is verplicht, dit tot wanneer de hond het voorwerp heeft losgelaten. Een hond die het voorwerp laat vallen, binnen het vierkant, en uit eigen beweging terug opraaft en in de handen van zijn geleider afgeeft, wordt enkel bestraft met ½ punt. (laat vallen onderweg) Wanneer de geleider over de hond staat, zal hij met 5 punten bestraft worden. Hij moet achter of naast de hond staan binnen het vierkant (2 m. x 2 m.)

##### Categorie 3 & 4:

- Het gebruik van aaneengebonden voorwerpen is niet toegelaten.

##### STRAFBEPALINGEN

- 1 punt wanneer het voorwerp aan de voeten van de geleider wordt neergelegd. De hond die uit eigen beweging terug opraaft en het in de handen van de geleider afgeeft = ½ punt.
- 2 punten voor voortijdig vertrek.
- 2 punten indien de hond bij het vertrek buiten het vierkant staat met één, twee of drie poten .
- 2 punten indien de geleider het vertrek van zijn hond belet.
- 5 punten indien de geleider over de hond staat.
- Verlies van alle punten indien de hond niet volledig binnen het vierkant is bij het terugbrengen van het voorwerp

#### 4. DOWN (COUCHE). Total des points: 8.

Le chien sera mis au "down" pendant une minute en l'absence du conducteur. Après 3 commandements donnés près du chien, si celui-ci ne s'est pas mis au couché, l'épreuve est annulée. Le chien doit avoir au moins un coude et l'arrière main au sol. Le conducteur ne peut se retourner qu'au moment d'entrer dans la cachette. Le chien doit être mis au "down" à un endroit où le conducteur peut le voir.

##### PENALISATIONS

- Se retourner avant d'arriver à l'endroit indiqué pour se cacher: perte de tous les points.
- 1 point par commandement supplémentaire.
- 1 point lorsque le conducteur reste trop longtemps près du chien, après signe du juge, quand ce dernier aura pris le "down", sera considéré comme un commandement supplémentaire.
- 2 points lorsque le chien aboie durant l'exercice.
- 2 points lorsque le chien se lève sans quitter sa place, et se recouche endéans les 10 secondes.
- 2 points lorsque le chien change de position, durant les 10 dernières secondes de l'exercice "down".
- Perte de tous les points, si le chien ne se recouche pas endéans les 10 secondes.
- Perte des points, lorsque le chien se roule
- Ordre à distance: perte de tous les points.
- Perte de tous les points si le chien se déplace de plus de 2 mètres, même sans se redresser.
- Perte de tous les points, si le maître quitte, le chien n'étant pas couché.
- Le conducteur ne peut quitter uniquement son chien qu'après le signe du juge.

#### 5. RAPPORT DE L'OBJET LANCE. Total des points: 10.

Le chien et le conducteur se trouvent dans un carré de 2 mètres sur 2 mètres. Le conducteur reste derrière ou à côté du chien qui ira chercher un objet lancé par le conducteur. Il ne pourra partir qu'au commandement, et sur ordre du jury. Le rapport doit se faire dans le carré, et l'objet remis en main du conducteur endéans les 30 secondes. Ce dernier ne peut faire aucun geste ni commandement avant la rentrée du chien, sinon perte de tous les points. Parmi 4 ou 5 objets mis à sa disposition, le jury désignera celui qui sera utilisé pour tous les concurrents. Les objets ne peuvent être de nature à blesser les chiens, ni être d'un volume ou d'un poids excessif. Il sera veillé à ce que l'objet soit maintenu dans un état de propreté normal. Au commandement ex : «X.... cherche et apporte» le chien sera envoyé à rapporter l'objet lancé. Temps maximal: 30 secondes. Au moment du rapport, chien rentré, deux commandements sont autorisés. La position « assis », pour donner l'objet est obligatoire, ceci en attendant que le chien ait lâché l'objet.

Lorsque l'objet est déposé, dans le carré, au pied du conducteur et que le chien le ramasse lui-même et le remet à son maître, il sera puni seulement d'un ½ point. (laisse tomber en cours de route).

Lorsque le conducteur enjambe le chien, il sera pénalisé de 5 points. Le conducteur doit se placer derrière ou à côté du chien dans le carré (2 m. x 2 m.).

##### Catégorie 3 & 4:

- L'utilisation d'un objet en plusieurs parties n'est pas permise.

##### PENALISATIONS

- 1 point lorsque l'objet est déposé au pied du conducteur, mais si le chien le ramasse et le rend = ½ point.
- 2 points pour départ intempestif.
- 2 points si le chien dépasse le carré de départ avec un, deux ou trois pattes.
- 2 points lorsque le conducteur empêche le chien de partir.
- 2 points si le conducteur ne se trouve pas derrière le chien.
- Ne pas être rentré complètement dans le carré: perte de tous les points.

- Verlies van alle punten indien geen bevel gegeven wordt bij voortijdig vertrek.
- Verlies van alle punten indien de hond het voorwerp onbruikbaar maakt.
- 1 punt, indien de hond zich achter de geleider plaatst om het voorwerp af te geven.
- 1 punt, indien de hond met het voorwerp speelt vooraleer het af te geven.
- 1 punt indien de hond het voorwerp moeilijk afgeeft.
- ½ punt wanneer de hond het voorwerp onderweg laat vallen (per keer).
- Verlies van alle punten indien men de hond aanraakt vooraleer het voorwerp te hebben aangenomen.
- 1 punt als de hond de zithouding niet aanneemt bij het afgeven.

## 6. VEREENZELVIGING EN AANBRENGEN VAN HET VOORWERP 10 punten

Deze oefening moet niet beschouwd worden als speurwerk maar als een opdracht van vereenzelviging. Het gebruikte voorwerp is steeds het gewone stukje hout. Het wordt op de grond gelegd, vanop 20 meter goed zichtbaar, en tussen vier of vijf soortgelijke voorwerpen op 25 cm van elkaar verwijderd. De lengte van het houtje bedraagt 10 tot 15 cm. Dit voorwerp blijft vooraf gedurende enkele ogenblikken in het bezit van de geleider. Zonder dat het aan de hond getoond werd, of deze eraan geroken heeft, zal het door de geleider tussen de andere houtjes gelegd worden, op de door de jury aangewezen plaats. De hond werd vooraf in het vierkant gebracht, en mag daar liggen, zitten of rechtstaan. Hij mag het voorwerp door de geleider zien neerleggen, zonder dat deze laatste zich naar de hond mag omkeren. Bij bevel vb.: "X, zoek, breng aan", wordt de hond uitgestuurd op zoek naar het voorwerp dat hij moet aanbrengen. De hond die een ander voorwerp aanbrengt mag de oefening niet herdoen. Daartegen mag hij slechts terug op zoek gaan, wanneer hij uit eigen beweging volledig in het vierkant terugkomt. Indien de hond volledig buiten het vierkant komt tijdens de afwezigheid van de geleider, wordt de oefening ongeldig verklaard. Wordt het houtje niet binnen de minuut en binnen het vierkant in de hand afgegeven, wordt de oefening eveneens ongeldig verklaard. De hond die in het vierkant twee houtjes zou aanbrengen, waaronder het vereenzelvigde voorwerp verliest 5 punten. Maximum tijd: 1 minuut. De zittende houding van de hond bij het afgeven is verplicht, dit tot wanneer de hond het voorwerp heeft losgelaten. Een hond die het voorwerp laat vallen, binnen het vierkant, en uit eigen beweging terug opdraait en in de handen van zijn geleider afgeeft, wordt enkel bestraft met ½ punt. (laat vallen onderweg) Wanneer de geleider over de hond staat, zal hij met 5 punten bestraft worden. Hij moet achter of naast de hond staan binnen het vierkant (2 m. x 2 m.).

### Categorie 3 & 4

- Er wordt geen lokaas gelegd op de kortste weg tussen vertrekplaats en blokje, noch in de onmiddellijke nabijheid ervan (ongeveer 10 m).

### **STRAFBEPALINGEN**

- 1 punt wanneer het voorwerp aan de voeten van de geleider wordt neergelegd. De hond die uit eigen beweging terug opdraait en het in de handen van de geleider afgeeft = ½ punt.
- De hond aanraken vooraleer hij het voorwerp heeft afgegeven, verlies van alle punten.
- 2 punten voor een nieuwe poging, als de hond volledig (vier poten) in het vierkant terugkomt voor het einde van de toegestane tijd.
- Het voorwerp laten zien of beruiken heeft het verlies van al de punten tot gevolg.
- Vertrek vanuit de hand: verlies van 2 punten.
- Handen in zakken: verlies van alle punten.
- Indien de hond verandert van houding bij het gaan leggen van de voorwerpen: verlies van 1 punt.
- Bij het afleggen met de voeten wrijven: verlies van alle punten.
- één twee of drie poten buiten het vierkant na het vertrek: verlies van 2 punten.
- Op het voorwerp spuwen of er op een andere manier reuk aan geven (vb. muil van de hond betasten): verlies van alle punten.
- Reuk geven voor het belsein: verlies van 2 punten.
- Reuk geven gebeurt met één hand aan de neus van de hond. Iedere andere aanraking brengt verlies van alle punten met zich mee.

- Ne pas commander son chien lors d'un départ intempestif: perte de tous les points.
- Perte de tous les points si le chien rend l'objet inutilisable.
- 1 point lorsque le chien se place derrière le conducteur pour lui remettre l'objet.
- 1 point quand le chien joue avec l'objet, avant de le remettre.
- 1 point quand le chien remet difficilement l'objet.
- 1/2 point chaque fois que le chien laisse tomber l'objet en cours de route.
- Toucher le chien avant d'avoir repris l'objet, perte de tous les points.
- 1 point quand le chien n'est pas assis pour donner son objet.

## 6. IDENTIFICATION DE L'OBJET ET RAPPORT. Total des points: 10.

Cet exercice n'est pas considéré comme du pistage mais comme un travail d'identification. L'objet sera toujours le petit bloc de bois usuel. Il sera déposé au sol, et visible à 20 mètres de distance, parmi 4 ou 5 autres objets similaires, distants les uns des autres de 25 centimètres. La longueur des blocs sera de 10 à 15 centimètres. L'objet restera préalablement en possession du conducteur pendant quelques instants. Sans avoir été montré ou donné à flairer au chien, il sera déposé par le conducteur, parmi les objets au sol, à l'endroit indiqué par le jury. Le chien sera mis dans le carré de départ, soit couché, assis ou debout, il pourra voir déposer l'objet par son conducteur, sans que celui-ci puisse se retourner vers le chien. Au commandement ex : «X... cherche et apporte» le chien sera envoyé à la recherche de l'objet et devra le rapporter. Le chien qui rapporte un objet non désigné n'aura pas droit à la relance. Elle est seulement autorisée si le chien revient de sa propre initiative complètement dans le carré. Si le chien dépasse complètement le carré de départ pendant l'absence du conducteur, l'exercice est annulé. Si l'objet n'est pas rapporté par le chien dans le carré endéans la minute, l'exercice est annulé. Le chien qui rapporterait 2 objets dans le carré dont l'objet identifié sera pénalisé de 5 points. Temps de l'exercice: 1 minute. La position « assis » pour donner l'objet est obligatoire, ceci en attendant que le chien ait lâché l'objet. Lorsque l'objet est déposé dans le carré, au pied du conducteur et que le chien le ramasse lui-même, il ne sera puni que d'un ½ point. (laisse tomber en cours de route) Lorsque le conducteur enjambe le chien, il sera pénalisé de 5 points. Le conducteur doit se placer derrière ou à côté du chien dans le carré (2 m. x 2 m.).

### Catégorie 3 & 4:

- Il ne peut pas être déposé d'appâts sur le plus court chemin entre le départ et le petit bloc, ni à moins de dix mètres du petit bloc.

### **PENALISATIONS**

- 1 point lorsque l'objet est déposé au pied du conducteur, mais si le chien le ramasse et le rend = ½ point.
- Toucher le chien avant d'avoir repris l'objet: perte de tous les points.
- 2 points pour une relance, si le chien revient complètement (quatre pattes) dans le carré avant la minute écoulée.
- La présentation de l'objet, montré ou donné à flairer, entraîne la perte de tous les points.
- Les autres pénalisations, comme pour l'exercice n° 5 (rapport de l'objet lancé).
- Partir de la main: perte de 2 points.
- Mains en poche pendant l'exécution: perte de tous les points.
- Changer de position pendant l'absence du conducteur: perte de 1 point.
- Frotter les pieds: perte de tous les points.
- Un, deux ou trois pattes hors du carré au départ: perte de 2 points.
- Cracher sur l'objet ou y ajouter une autre odeur, par exemple en frottant la gueule du chien: perte de tous les points.
- Faire sentir la main avant la sonnette: perte de 2 points.
- Faire sentir ne se fait qu'avec une main au nez du chien, tout autre attouchement entraîne la perte de tous les points.

- Alle andere strafbepalingen zoals bij oefening 5 (aanbrengen van een voorwerp)
- 1 punt als de hond de zithouding niet aanneemt bij het afgeven.
- De zittende houding van de hond bij het afgeven is verplicht, dit tot wanneer de hond het voorwerp heeft losgelaten.
- Omkijken naar de hond of bij het neerleggen van het blokje, verlies van alle punten.

#### 7. OP BEVEL VOORUITGAAN (Maximum lengte 40 meter)

De hond wordt vooruit gezonden over een bepaalde afstand die dezelfde is voor al de geleiders. Deze wordt aangegeven door een vertreklijn en een te overschrijden lijn getrokken over de gehele breedte van het terrein. Deze lijn moet op minstens 2 meter afstand van iedere andere hindernis worden getrokken. Wanneer de hond de aankomstlijn overschreden heeft, mag hij op belsignaal van de jury, aan de voet teruggeroepen worden. De geleider moet ter plaatse blijven achter de vertreklijn. Slechts één enkel bevel tot vertrek is toegelaten, hetzij met de stem vb.: "X, vooruit" hetzij door een kort gebaar. Indien de hond niet op het eerste bevel vertrekt, wordt de oefening stopgezet. Wanneer de hond de vertreklijn overschreden heeft worden twee toegevoegde bevelen toegelaten. Die toegevoegde bevelen worden echter bestraft. De oefening zal verplichtend gebeuren over de lengtes van het veld.

#### STRAFBEPALINGEN

- 2 punten wanneer de hond teruggeroepen wordt, vooraleer de jury, door een belsignaal hiervoor de toelating heeft gegeven.
- 2 punten voor elk toegevoegd bevel.
- 2 punten voor voortijdig vertrek.
- ½ punt voor elke haak.
- 2 punten voor elke kring.
- 2 punten voor elk bijbevel bij het terugroepen na het belsignaal.

<b>Beoordeling:</b>	recht:	10 punten
	schuin:	9 punten
	zeer schuin:	8 punten

- 1 point quand le chien n'est pas assis pour donner son objet.
- La position « assis », pour donner l'objet est obligatoire, ceci en attendant que le chien ait lâché l'objet.
- Regarder le chien en allant vers l'endroit indiqué ou au moment de placer le bloc : perte de tous les points.

#### 7. FAIRE L'EN AVANT. Total des points. 10 . (longueur maximale 40 mètres)

Le chien sera envoyé en avant sur une certaine distance, qui sera la même pour tous et qui sera délimitée par une ligne de départ et une ligne à dépasser tracée sur toute la largeur du terrain à 2 mètres de toute clôture. Le chien pourra être rappelé au pied par le conducteur après un signal du jury.

Le conducteur doit rester sur place derrière la ligne de départ.

Un seul commandement de départ est autorisé, soit par la voix «X... en avant", soit par un geste court.

Si le chien ne part pas au premier commandement, l'exercice est arrêté. Lorsque le chien aura dépassé la ligne de départ, 2 commandements supplémentaires seront autorisés. Ces commandements supplémentaires seront pénalisés ;

L'en avant se fera obligatoirement dans le sens de la longueur du terrain.

#### PENALISATIONS

- 2 points lorsque le chien est rappelé avant le coup de sonnette du jury autorisant ce rappel.
- 2 points par commandement supplémentaire
- Départ intempestif: perte de 2 points
- ½ point pour chaque crochet.
- Le chien qui fait un cercle: perte de 2 points.
- 2 points pour tout commandement autre que le rappel après le coup de sonnette.

<b>Qualifications:</b>	droit:	10 points
	oblique:	9 points
	très oblique:	8 points

## B. SPRONGEN

### ALGEMENE STRAFBEPALINGEN

- Na het klaarzetten van de hond de kortste weg niet nemen naar de hindernis: -1 punt.
- Na drie mislukte sprongen bij heen- of terugsprong wordt de oefening stopgezet met behoud de al behaalde punten.
- Als bij een sprong een terugkeer wordt vereist, is er één enkel bevel toegestaan om de hond op zijn plaats te zetten voor de terugkeer.
- Bijkomend bevel tot "blijf" of "achteruit!": - 2 punten.
- Verlies van 2 punten bij weigering of zijsprong.
- Missing: - 1 punt.
- Verlies van alle punten voor de geleider die naar zijn hond kijkt, terwijl hij zich naar de hindernis begeeft.
- Vertrek voor de bel: - 2 punten.
- Vertrek voor bevel: - 1 punt.
- Geleider staat verkeerd: verlies van 1 punt en de sprong moet herbegonnen worden.
- Bij alle springoefeningen moet de geleider ter plaatse blijven staan tot de hond bij hem is teruggekeerd. (Algemene houding)
- Het blokkeren van de hond op het einde van de springoefening is toegelaten, maar bij het niet naleven van het bevel door de hond: -1 punt. (stoppen na één meter)

#### 1. OVER DE SCHUTTING SPRINGEN. Totaal 20 punten

- gaan 8 punten
- terug 12 punten

De hond zal over een schutting klauteren. Het terugkeren zal slechts geschieden op bevel van de geleider en na het belsignaal van de jury. Bij de heensprong bevindt de geleider zich aan de vertrekzijde. Bij de terugkeer moet hij met de rug tegen het schutsel staan. Hij mag erop kloppen tijdens het bevel voor terugkeer. Voor de terugkeer mag de hond niet in het gezichtsveld komen van de geleider. Bij een missprong bij het heengaan moet de geleider de hond herplaatsen en de bel afwachten voor een volgende poging. Bij een missprong bij de terugkeer, moet hij het belsignaal niet afwachten.

Eén enkel bevel tot achteruitgaan mag slechts op elke poging tot terugsprong gegeven worden.

### STRAFBEPAALINGEN

- Verlies van de punten voor de terugkeer indien de meester zijn rug niet tegen het schutsel keert of de hond in het gezichtsveld komt van de meester voor de terugkeer.
- Verlies van alle punten wanneer de geleider het schutsel raakt bij de heensprong.
- Alle punten vermeld in de algemene strafbepalingen van de sprongen, indien van toepassing.

#### 2. SPRONG OVER DE VASTE HINDERNIS. 10 punten. Heen 4 punten Terug 6 punten

### STRAFBEPAALINGEN

- 10 punten wanneer de geleider met de hand op de haag klopt.
- Telkens 1 punt wanneer de hond steunt om over de hindernis te springen.
- Telkens ½ punt wanneer de hond de hindernis raakt.
- 6 punten (de punten van de terugsprong) als de geleider, hetzij met stem, hetzij door een gebaar, de hond belet terug te keren.
- Alle punten vermeld in de algemene strafbepalingen van de sprongen, indien van toepassing.
- Het is verboden met de armen de hindernis voorbij te komen. Indien dit wel gebeurt, wordt de poging hernomen met verlies van 1 punt herplaatsing.

## B. SAUTS

### PENALISATIONS GENERALES

- Ne pas suivre le chemin le plus court après la mise en place du chien: perte de 1 point
- Après trois essais à l'aller, comme au retour, l'exercice est arrêté. Les points acquis restent acquis.
- Quand le saut exige un retour, un seul commandement est autorisé pour mettre le chien en place avant le retour.
- Les commandements supplémentaires à distance pour «reste» et «recule»: perte 2 points.
- Perte de 2 points par refus ou déroché.
- Perte de 1 point pour tout raté.
- Tous les points pour le conducteur qui regarde vers son chien en allant à l'obstacle.
- Départ avant la sonnette: perte de 2 points
- Départ avant le commandement: perte de 1 point.
- Conducteur mal placé, saut à recommencer et perte de 1 point.
- Pour tous les exercices de saut, le conducteur doit rester sur place jusqu'à ce que le chien soit revenu près de lui. (Allure Générale)
- Au saut, le blocage du chien à la fin de l'exercice est autorisé mais, si le chien n'exécute pas l'ordre, il sera pénalisé d'un point. (arrêt après 1 mètre)

#### 1. SAUT DE LA PALISSADE -

Total des points: 20 points

- aller 8 points.
- retour 12 points.

Le chien escaladera une palissade. Le retour ne se fera qu'au commandement du conducteur et après le coup de sonnette du jury. A l'aller, le conducteur doit rester en deçà de la palissade. Au retour, il doit avoir le dos contre l'obstacle, mais il peut frapper la palissade en commandant le retour. Toutefois le conducteur ne peut dépasser l'obstacle dans aucun sens, dans le but d'apercevoir le chien ou de se faire voir par ce dernier. S'il y a un raté à l'aller, le conducteur doit replacer son chien et attendre à nouveau la sonnette pour le départ. Il ne doit pas l'attendre s'il y a un raté au retour. Un seul commandement de recul peut être donné à chaque tentative de retour.

### PENALISATIONS

- Perte des points de retour si le conducteur n'est pas adossé à la palissade ou est visible par le chien.
- Perte de tous les points si le conducteur touche la palissade à l'aller.
- S'ils sont d'application, tous les points repris dans les pénalisations générales des exercices sauts.

#### 2. SAUT DE L'OBSTACLE FIXE - Total des points: (10 points)

Aller 4 points.  
Retour 6 points.

### PENALISATIONS

- 10 points lorsque le conducteur frappe la haie de la main.
- 1 point quand le chien appuie pour passer l'obstacle.
- ½ point quand le chien touche l'obstacle.
- 6 points (les points du retour) si le conducteur empêche le chien de revenir, soit par voix ou par geste.
- S'ils sont d'application, tous les points repris dans les pénalisations générales des exercices sauts.
- Il est défendu de dépasser l'obstacle des bras. Si cela se produit, ce sera pénalisé de 1 point comme une remise en place.

### 3. SPRONG OVER DE HINDERNIS MET GRACHT. 10 punten

De geleiders mogen beginnen vanaf:

- 80 cm (6 punten), 90 cm (8 punten) of 1 m (10 punten) voor categorie 4.
- 1,00 m (6 punten), 1,10 m (8 punten) of 1,20 m (10 punten) voor alle andere categorieën.

#### STRAFBEPALINGEN

- De hindernis raken: - ½ punt
- Op de hindernis steunen: - 1 punt
- De geleider die zijn voet plaatst, hetzij voor, hetzij over de rand van de gracht, verliest één punt en de sprong wordt als mislukt beschouwd.
- Alle punten vermeld in de algemene strafbepalingen van de sprongen, indien van toepassing.

### 4. SPRONG OVER DE GRACHT. 20 punten

De eerste sprong zal verplicht zonder horde geschieden.

- 3,00 m: 12 punten
- 3,50 m: 16 punten
- 4,00 m: 20 punten

#### Categorie 4:

3 m zonder horde: 12 punten.

3 m met horde: 20 punten (achterkant van de horde loodrecht op einde put)

Er zijn maximum 3 pogingen toegestaan om de totale lengte te laten springen. Om over de verlenging van 1 meter (3 m. naar 4 m.) te springen mag de hond dit doen in twee pogingen van 0,50 meter of 2 pogingen van 1 meter.

De geleider die zijn voet plaatst, hetzij voor, hetzij over de rand van de gracht, verliest één punt en de sprong wordt als mislukt beschouwd.

De beide breedten van de horde worden verlengd, langs het gedeelte waar de hond neerkomt, met twee evenwijdige lijnen van 3 meter lengte.

De sprong is slechts geldig als de hond met minstens één poot tussen de evenwijdige lijnen terecht komt, en met geen enkele poot (zool) de horde raakt.

#### STRAFBEPALINGEN

- De geleider die zijn voet zou plaatst, hetzij voor, hetzij over de rand van de gracht, verliest één punt en de sprong wordt als mislukt beschouwd.
- Idem als de hond de horde raakt, tenzij met de staart.
- Idem als de hond niet met minstens één poot tussen de evenwijdige lijnen terecht komt.
- Alle punten vermeld in de algemene strafbepalingen van de sprongen, indien van toepassing.

### 3. SAUT DU FOSSE AVEC OBSTACLE. Total des points: 10 points

Les concurrents peuvent commencer à :

- 80 cm (6 points), 90 cm (8 points) ou 1 m. (10 points) en catégorie 4
- 1 m (6 points), 1,10 m (8 points) ou 1,20 m (10 points) dans toutes les autres catégories.

#### PENALISATIONS

- Appuyer: - 1 point.
- Toucher: - ½ point.
- Le conducteur qui pose le pied devant ou sur le côté du fossé, sera pénalisé de d'un point et le saut sera considéré comme raté.
- S'ils sont d'application, tous les points repris dans les pénalisations générales des exercices sauts.

### 4. SAUT DU FOSSE - Total des points: 20 points

Le premier saut se fait obligatoirement sans claie.

- 3 mètres: 12 points
- 3,50 mètres: 16 points
- 4 mètres: 20 points

#### Catégorie 4

3 m sans claie : 12 points

3 m avec claie 20 points. (l'arrière de la claie droit sur le bout du fossé)

Pour sauter la longueur totale, il y a au maximum 3 essais autorisés. L'allongement de 1 mètre (de 3 m. à 4 m.) peut être franchi en deux essais de 0,50 mètre ou en deux essais de 1 mètre.

Le conducteur qui pose le pied devant ou sur le côté du fossé, sera pénalisé d'un point, et le saut sera considéré comme raté.

Les largeurs de la claie seront prolongées de deux lignes parallèles de 3 mètres, du côté où le chien se reçoit

Pour que le saut soit valable, le chien doit se recevoir avec une patte au moins entre les parallèles, et ne pas toucher la claie d'une des 4 pattes (semelles).

#### PENALISATIONS

- 1 point lorsque le conducteur met le pied dans le fossé, et le saut est considéré comme raté.
- Idem si le chien touche la claie même, à moins que ce soit avec la queue.
- Idem si le chien ne se reçoit pas avec une patte au moins entre les parallèles.
- S'ils sont d'application, tous les points repris dans les pénalisations générales des exercices sauts.

### C. WAAK- EN VERDEDIGINGSWERK

- Het bijten tijdens de aanvallen en de meesterverdediging is vastgelegd op 6 t.e.m. 9 seconden.
- Bevelen voor het afroepen worden uitgevoerd ofwel: met de stem of met het fluitje, enkel bij het opzoeken is de keuze bij de geleider, maar zij moeten alle 3 identiek zijn.
- Het gebruik, noch het overschrijden van water is in categorie 3 & 4 niet toegelaten.
- Men zal eveneens voor deze categorie pistool kaliber 6 mm gebruiken.

### 1. BEWAKEN VAN HET VOORWERP

De hond zal een voorwerp bewaken bij afwezigheid van zijn geleider.

a) Zonder muilband, met de medewerking van de Helper (20 punten.)

b) Met muilband, met de medewerking van een persoon, hiertoe door de jury aangewezen (20 punten).

Meerdere personen of Helpers kunnen voor een afleiding zorgen. Er zullen drie pogingen zonder muilband en twee pogingen met muilband ondernomen worden om zich van het voorwerp meester te maken. .

Eén enkel bevel is toegelaten nadat men in de cirkels is gekomen. Het is verboden de hond aan te raken, zoniet verliest de geleider 5 punten algemene houding.

De hond zal, met 1 enkel bevel, naast het voorwerp geplaatst worden.

Bij het niet correct achterlaten van de hond naast het voorwerp, zal deze bestraft worden met 2 punten (idem herplaatsing). Na 2 vruchteloze herplaatsingen wordt de oefening stopgezet.

De geleider heeft het recht zich om te keren op het ogenblik dat hij het schuilhokje binnentreedt. Wanneer de Helper of burger naar de hond toegaat met een voorwerp, moet hij dit op kniehoogte houden en nooit lager, behalve met een voorwerp waar de hond volledig doorheen kan zonder zich te kwetsen.

Wanneer de hond zich vanop een afstand van meer dan 3,50 m op de Helper werpt, maar zonder te bijten of stoten, wordt hij bestraft met 5 punten, en de poging moet bovendien plaatsvinden.

De hond mag zonder reden niet gevaarlijk zijn buiten de cirkels. De jury mag alle middelen aanwijzen of gebruiken, geweld uitgezonderd, om de hond van het te bewaken voorwerp te verwijderen.

Na elke poging tot bemachtiging zal de oefening even onderbroken worden. Men mag de hond slechts bedreigen in de laatste poging en men zal dan geen rekening houden met de afstand van waar hij aanvalt.

Om de afstand te bepalen tot waar de hond zich van het voorwerp verrijdt, wordt er rekening gehouden met de plaats waar het voorwerp zich bevindt en waar de Helper of burger zich bevindt, op het ogenblik dat deze gebeten of gestoten wordt.

Om de afstand te bepalen waarop de hond zich laat meeslepen, wordt er rekening gehouden met de plaats waar de hond begint te bijten of te stoten en de plaats waar hij loslaat. De hond zal slechts bestraft worden wanneer hij buiten de 7.00 meterring wordt gesleept.

De hond die zich laat meeslepen, zelfs als het te bewaken voorwerp aan hem is vastgeklemd, op meer dan 3,5 meter, zal bestraft worden alsof hij het voorwerp verlaten had (+ 3,5 meter = - 5 punten).

De hond die zich laat meeslepen of te vlug aanvalt, en niet binnen de 10 seconden terugkeert op een afstand die minder is dan 3,5 meter, verliest al de nog te verdienen punten.

De bewaking met muilband zal beoordeeld worden naar de bepalingen betreffende de bewaking van het voorwerp zonder muilband.

Bij C.A.C. wedstrijden, voor wat betreft de Helper, zoals beschreven in punt E.2 , is deze regel niet geldig voor de Burger, die de hond dus **NIET MAG ONTWIJKEN**.

#### **Categorie 3:**

- De meester mag zijn hond even aanmoedigen en aanraken wanneer hij deze bij zijn voorwerp plaatst. Overdrijven of misbruik van deze versoepeling kan echter aanleiding geven tot het verlies van punten "Algemene houding".
- Indien de hond het voorwerp van de Helper weigert te doorkruisen, zal men hem met dit voorwerp niet afwerpen. Het vermijden van het te doorkruisen voorwerp heeft wel de voorziene bestraffing tot gevolg.
- De Helper zal zich in rechte lijn naar het voorwerp begeven.
- Bij het burgerbewaken zal men de Helper niet in de oefening betrekken.
- Geen water of vuurschoten gebruiken.

### C. GARDE ET DEFENSE

- La durée de la morsure pendant les attaques et la défense est de 6 à 9 secondes.
- Les commandements de rappel se font soit : tous à la voix ou tous au sifflet, sauf pour la recherche ou le choix est laissé, à condition que les trois rappels sont identiques.
- L'utilisation, ou dépasser de l'eau n'est pas admise pour les catégories 3 & 4.
- Pour cette Catégorie on utilisera le pistolet de 6 mm.

### 1. GARDE DE L'OBJET

Le chien fera la garde d'un objet en l'absence de son conducteur:

a) sans muselière, avec le concours d'un Assistant. (20 points)

b) avec muselière, avec le concours d'une personne désignée par le jury. (20 points)

La distraction est autorisée avec plusieurs personnes ou Assistants.

Le nombre de tentatives pour s'emparer de l'objet sera de 3 sans muselière, et de 2 avec muselière.

Un seul commandement est autorisé après l'entrée dans les cercles. Il est défendu de toucher le chien, sous peine de perte de 5 points à l'allure générale.

Le chien sera placé, avec un seul commandement, à côté de l'objet.

L'abandon incorrect du chien sera sanctionné de 2 points (idem la remise en place). Après 2 essais vains, l'exercice sera arrêté.

Le conducteur aura le droit de se retourner au moment d'entrer dans la cachette.

Lorsque l'Assistant ou le civil se munira d'un objet pour barrer le chien, il devra tenir cet objet à hauteur du genou, mais jamais en dessous, sauf si le chien peut traverser l'objet sans se blesser.

Lorsque le chien se lancera sur l'Assistant ou le civil à 3,50m de distance mais sans mordre ou heurter, il sera pénalisé de 5 points et la prise doit commencer.

Le chien ne pourra être dangereux sans raison hors des cercles. Le jury pourra indiquer ou employer tous les moyens, à l'exception de la violence, pour éloigner le chien de l'objet à garder.

Un temps d'arrêt sera marqué après chaque prise. Le chien ne peut être menacé qu'à la dernière prise et on ne tiendra pas compte alors de la distance à laquelle il attaque.

Pour déterminer la distance à laquelle le chien s'éloigne de l'objet, il sera tenu compte de la place où se trouve l'objet et l'Assistant ou le civil au moment où il sera mordu ou heurté.

Pour bien déterminer la distance à laquelle le chien a été entraîné, il sera tenu compte de l'endroit où il a mordu ou heurté et de l'endroit où il a lâché.

Le chien ne sera pénalisé que s'il est entraîné au-delà du cercle de 7,00 m.

Le chien qui se laisse entraîner, même si l'objet à surveiller a été serré sur lui, sur plus 3,5 mètres, sera sanctionné comme s'il a abandonné l'objet. (+ 3,5 mètres = - 5 points)

Le chien qui se laisse entraîner ou qui attaque trop vite, sera pénalisé comme ayant abandonné l'objet, s'il ne retourne pas à son objet à moins de 3,5 m. endéans les 10 secondes, perte de tous les points qu'il lui resterait à gagner.

La garde de l'objet avec muselière sera appréciée suivant les stipulations de la garde de l'objet sans muselière.

Dans les concours à C.A.C., le point E.2. concernant le travail de l' Assistant, n'est pas valable pour le Civil, à qui il est strictement **DÉFENDU D'ESQUIVER OU D'ÉVITER** le chien.

#### **Catégorie 3:**

- Le maître peut brièvement encourager ou caresser son chien, quand il le place près de l'objet.
- Exagérer ou abuser de cette tolérance peut donner lieu à la perte de points directe dans "l'allure générale".
- Si le chien refuse de traverser l'objet présenté par l'Assistant, on ne le barrera pas avec cet objet. L'évitement de l'objet entraîne les pénalités prévues.
- L'Assistant s'approchera de l'objet en respectant la ligne droite.
- L'Assistant ne peut pas être impliqué dans la garde d'objet avec le civil.
- Ne pas utiliser d'eau ou des coups de feu.

**a. Bewaken van het voorwerp zonder muilband:**

- 1<sup>ste</sup> poging: 4 punten
- 2<sup>de</sup> poging: 6 punten
- 3<sup>de</sup> poging: 10 punten

**b. Bewaken van het voorwerp met muilband:**

- 1<sup>ste</sup> poging: 8 punten
- 2<sup>de</sup> poging: 12 punten
- 

**BELANGRIJKE OPMERKINGEN:** De punten behaald bij elke poging, blijven behouden, zelfs indien bij de volgende poging de hond het voorwerp zou laten afnemen, zich laten meeslepen of het verlaten.

De begeleider mag zijn hond noch met de stem, noch door een gebaar berispen vooraleer hij bij het voorwerp is teruggekeerd. Doet hij dit toch, dan verliest hij 5 punten algemene houding.

**STRAFBEPALINGEN**

- Kan krachtiger: verlies van 1 punt.
- Zwak: verlies van 2 punten
- Zeer zwak: verlies van 3 punten.
- Aarzelt: verlies van 1 tot 3 punten.
- Onrechtstreeks: verlies van 1 tot 3 punten.
- Herplaatsing: verlies van 2 punten.
- Verlaat tijdelijk en zonder reden het voorwerp op meer dan 3,50 meter: verlies van één punt per seconde met 10 als max., daarna verlies van alle nog te verdienen punten.
- De begeleider vertoont zich aan de hond: verlies van alle punten.
- De begeleider kijkt om voor het bereiken van de schuilplaats: verlies van alle punten.
- De hond die in het voorwerp bijt: verlies van vijf punten.
- De hond vernietigt het voorwerp: verlies van alle punten.
- Een bijbevel voor de plaatsing wordt aanzien als een herplaatsing: verlies van twee punten.
- De begeleider beveelt vanuit de schuilplaats door stem, lawaai of gebaar: verlies van alle punten.
- Aanvallen zonder reden buiten de cirkels: verlies van 5 punten.
- Als de hond aanvalt van op meer dan 3,50 m: - 5 punten
- Als de hond aanvalt van op meer dan 2,50 m: - 3 punten
- Als de hond aanvalt van op meer dan 1,50 m: - 1 punt
- Als de hond zich laat meeslepen over meer dan 3,50 m. verlies van 5 punten.
- Als de hond zich laat meeslepen over meer dan 2,50 m. verlies van 3 punten.
- Als de hond zich laat meeslepen over meer dan 1,50 m. verlies van 1 punt.

De bestraffingen zijn dezelfde voor elke poging.

Wanneer de hond het voorwerp niet laat afnemen, wordt een minimum van 5 punten voorzien voor het bewaken zonder muilband en 4 punten voor bewaken met muilband.

**a. Garde de l'objet sans muselière:**

- 1<sup>e</sup> tentative: 4 points.
- 2<sup>e</sup> tentative: 6 points.
- 3<sup>e</sup> tentative: 10 points.

**b. Garde de l'objet avec muselière:**

- 1<sup>e</sup> tentative: 8 points.
- 2<sup>e</sup> tentative: 12 points.

**REMARQUES IMPORTANTES:** - Les points gagnés à chaque tentative restent acquis, même si à la tentative suivante, le chien se laisse enlever l'objet, se laisse entraîner ou abandonne l'objet

Le conducteur ne pourra réprimander son chien ni par la voix, ni par un geste, avant qu'il ne soit revenu à l'objet. S'il le fait, perte de 5 points dans l'attitude générale.

**PENALISATIONS**

- Pourrait être plus ferme, perte 1 point.
- Faible, perte de 2 points.
- Très faible, perte de 3 points.
- Hésite, perte de 1 à 3 points.
- Indirect, perte de 1 à 3 points.
- Remise en place, perte de 2 points.
- Quitte l'objet momentanément et sans raison sur plus de 3,50 m., perte de 1 point par seconde avec un max. de 10 ; après, perte de tous les points qu'il lui resterait à gagner.
- Le maître se montre, perte de tous les points.
- Le maître regarde en arrière avant d'arriver à la cachette, perte de tous les points.
- Le chien détruit l'objet : perte de tous les points.
- Le chien mord l'objet : perte de 5 points.
- Un commandement supplémentaire pour la mise en place est considéré comme une remise en place et est pénalisé de 2 points.
- Le maître commande depuis la cachette par voix ou par geste, perte de tous les points.
- Attaquer sans raison hors des cercles, perte de 5 points.
- Si le chien attaque à plus de 3,50 m., perte de 5 points.
- Si le chien attaque à plus de 2,50 m., perte de 3 points
- Si le chien attaque à plus de 1,50 m., perte de 1 point.
- Si le chien se laisse entraîner à plus de 3,50 m., perte de 5 points.
- Si le chien se laisse entraîner à plus de 2,50 m., perte de 3 points.
- Si le chien se laisse entraîner à plus de 1,50 m., perte de 1 point.

Les pénalisations sont les mêmes pour chaque tentative.

Lorsque le chien ne se laisse pas enlever l'objet, le minimum sera de 5 points pour la garde de l'objet sans muselière, et de 4 points avec muselière.

## 2. AANVALLEN: ALGEMENE BEPALINGEN

Drie aanvallen, waarvan twee bijtende van 35 punten en één onderbroken van 20 punten.  
De eerste aanval is steeds een bijtende

BIJTENDE AANVALLEN		ONDERBROKEN AANVAL	
Vertrek	5 punten	Vertrek	5 punten.
Aanval	25 punten	Terugroepen	15 punten.
Terugroepen	5 punten		

Het betreden van het vierkant moet gebeuren samen met de hond.

De geleider moet onbeweeglijk in het vierkant staan, alvorens het 1<sup>ste</sup> bevel aan de hond te geven, zoniet verlies van de vertrekpunten (-5).

Voor het plaatsnemen van de hond in het vierkant zijn slechts 2 bevelen toegelaten, door stem of gebaar. (vb.: zich verplaatsen binnen het vierkant na het 1<sup>ste</sup> bevel = bevel of bijbevel door gebaar)

Daarna is slechts een kort en klaar bevel voor vertrek en terugroepen toegelaten. De bevelen moeten voor alle aanvallen identiek zijn

- Bij vertrek hond één poot buiten vierkant: – 5 punten.
- Vertrekt vóór bevel: - 5 punten

### **Binnen de 20 seconden niet terug in het vierkant met 4 poten:**

- Geen terugkeer: (- 5 punten)
- Geen onderbroken: (- 20 punten)
- Langgerekt bevel wordt beschouwd als dubbel bevel: - 20 punten

Wanneer de geleider over de hond staat, zal hij met 5 punten bestraft worden. Hij moet achter of naast de hond staan binnen het vierkant (2 m. x 2 m.). De Helper mag geen bevel nabootsen. Wanneer de hond na het bevel ophoudt met bijten en naar zijn geleider terugkeert, zal de Helper onbeweeglijk blijven. Keert de hond zich onderweg naar de Helper, vooraleer 1/3 van de terug te keren weg te hebben afgelegd, zal de Helper de door de jury opgelegde bewegingen hernemen.

### **2a. OPGEJAAGDE AANVAL: 35 punten**

Op bevel zal de hond een persoon die hem zal aangewezen worden, aanvallen.

De hond mag slechts vertrekken op teken van de jury en na het bevel van de meester (5 punten). De hond moet de persoon snel en krachtig aanvallen, waarbij deze zich zal verdedigen (25 punten). De hond zal de aanval staken na het belsemaal van de jury en het bevel van de geleider. De hond zal na max. 20 sec. terug volledig in het vierkant komen (5 punten).

De Helper mag de hond niet ontwijken vooraleer deze gebeten heeft.

### **Bijzonderheden:**

Wanneer het een aanval betreft zonder hindernis en de hond loopt opzettelijk de Helper voorbij, wordt de oefening geannuleerd (- 35 punten), behalve als de Helper op het laatste ogenblik een zijwaartse vlucht uitvoert, opgelegd door de juryleden.

Indien het een aanval betreft met hindernissen of voorwerpen, al dan niet geworpen naar of op de hond, waardoor hem het inbijten belet wordt, moet de Helper de hond ontwijken. De tijd tot inbijten gaat in van zodra de hond de Helper voorbij is.

Voor beoordeling van de beet zal rekening gehouden worden met de tijd van het voorbijlopen van de Helper en het inbijten.

## 2. ATTAQUE - DISPOSITIONS GENERALES

Trois attaques, toujours deux mordantes à 35 points et une arrêtée à 20 points.  
La première attaque sera toujours mordante.

ATTQUES MORDANTES		ATTAQUE ARRETEE	
Départ	5 points	Départ	5 points
Attaque	25 points	Rappel	15 points
Rappel	5 points		

L'entrée dans le carré doit se faire en compagnie du chien.

Le conducteur doit être immobile dans le carré, avant de donner le 1<sup>er</sup> commandement au chien, sinon perte des points du départ (- 5).

Pour le placement du chien dans le carré, seulement 2 commandements sont admis, par voix ou par geste. (ex. : se déplacer dans le carré après le 1<sup>er</sup> commandement = commandement ou commandement supplémentaire par geste)

Après, il n'est admis qu'un commandement court et bref au départ et au rappel. Les commandements doivent être identiques pour toutes les attaques .

- Départ, le chien a une patte hors du carré: moins 5 points.
- Départ avant le commandement : moins 5 points.

### **Retour endéans les 20 secondes, les 4 pattes dans le carré sinon :**

- Pas de retour (-5 points)
- Pas d'arrêt (-20 points).
- Commandement allongé est compté comme double commandement : - 20 points

Lorsque le conducteur enjambe le chien, il sera pénalisé de 5 points. Le conducteur doit se placer derrière ou à côté du chien dans le carré (2 m. x 2 m.). L'Assistant ne peut pas imiter un commandement. Lorsque le chien cesse de mordre sur commandement et qu'il revient vers son conducteur, l'Assistant restera immobile. Mais si le chien se retourne et le regarde avant d'avoir franchi un tiers du retour, l'Assistant reprendra les mouvements que le jury lui aura indiqués.

### **2a. ATTAQUE LANCEE - Total des points: 25 points**

Au commandement, le chien attaquera une personne qui lui sera désignée. Le chien ne pourra partir que sur le signal du jury et après commandement du maître (5 points). Le chien attaquera énergiquement la personne qui lui fera face et qui se défendra (25 points). Le chien cessera son attaque au commandement du conducteur, après le signal du jury. Le chien reviendra, les quatre pattes dans le carré, endéans les 20 secondes.

L'Assistant ne peut esquiver le chien tant que celui-ci n'a pas mordu.

### **Particularités :**

Quand il s'agit d'une attaque sans obstacle et que le chien dépasse délibérément l'Assistant, l'exercice est annulé (- 35 points), sauf si l'Assistant effectue au dernier moment une fuite latérale, imposée par les juges.

S'il s'agit d'une attaque avec obstacles ou des objets lancés, oui ou non, vers ou sur le chien, et qu'il n'est pas possible de faire le contact, l'Assistant doit esquiver.

La durée pour cette attaque démarre dès que le chien se trouve derrière l'homme d'attaque.

Pour l'appréciation de cette attaque, il sera tenu compte de la durée durant laquelle le chien a dépassé l'Assistant et mordu.

Een onrechtstreekse of geremde aanval wordt bestraft in het vertrek. Indien deze punten door een of andere reden reeds zijn afgetrokken, wordt dit onrechtstreeks geregulariseerd via de algemene houding van deze oefening. De quoterings voor het bijten in de opgejaagde aanval zullen naar waarde van de beet en de opgang worden toegekend.

Indien de hond niet op het eerste bevel vertrekt, mag de geleider één aanvullend bevel geven, maar hij verliest 5 punten. Na het vertrek wordt geen enkel bijbevel meer toegestaan. Als de hond herneemt, kan hij bestraft worden naar beoordeling van de jury. Hij moet in ieder geval aan de weerstand met de bamboelatten of dergelijke voldoen. Het staat de jury steeds vrij over de waarde van de aanval te oordelen. Terugroepen voor het einde van de aanval (belsignaal) betekent niet alleen het verlies van 5 punten voor de terugkeer, maar ook nog het verlies van punten voor een minderwaardige beet. Bij de vluchtende aanvallen, moet de Helper dezelfde snelheid over het ganse traject aanhouden tot op het eindpunt, waar hij ter plaatse, als nabootsing van de vlucht, blijft verder werken. Hij mag zich eventueel, met toestemming van de jury, op het laatste ogenblik naar de hond keren, maar dit moet voor iedere hond op hetzelfde ogenblik en op een gelijkaardige manier gebeuren. Als de hond zijn beet loslaat of de aanval staakt voor de bel, moet de Helper de hond ontwijken.

#### **Categorie 3 & 4:**

- Er worden in Categorie III geen stilstaande aanvallen gegeven.
- Gedurende de aanvallen worden geen schoten gelost.
- De Helper mag gedurende de aanval niet neerzitten.

#### **STRAFBEPALINGEN**

- De hond die opzettelijk de Helper voorbij loopt, verliest 35 punten. Indien het om een aanval gaat met zijwaartse vlucht, mag de Helper de ingang van de hond niet beletten door ontwijking.
- Vertrek buiten vierkant (met één of meerdere poten): - 5 punten
- Vertrek voor het bevel: - 5 punten
- Een onrechtstreekse of geremde aanval zal bestraft worden volgens interpretatie van de keurders. Deze strafpunten worden verhaald op het vertrek, of in algemene houding van deze oefening indien de vertrekpunten reeds verloren zijn.
- De hond die de Helper verlaat vooraleer hij teruggeroepen wordt verliest de 5 punten toegekend aan het terugroepen, en verliest bovendien punten op de eigenlijke aanval.
- De hond die de aanval staakt op het belsignaal van de jury, verliest 2 ½ punten
- Een strafpunt voor elke beet toegebracht na het bevel tot terugkeren.
- De hond die zijn greep loslaat op het belsignaal van de jury, maar onmiddellijk herpakt voor de terugroeping verliest 2 punten.
- De Helper zal de weerstand staken, zodra de hond ophoudt met bijten, maar niet eerder.
- Verlies van alle punten indien bij voortijdig vertrek het bevel "val aan" niet onmiddellijk gegeven wordt (- 35).
- Iedere geleider die zijn hond ophitst of bestraft bij het vertrek, verliest 5 punten algemene houding in deze oefening.
- De geleider die dreigend naar zijn hond toeloopt, verliest 5 punten algemene houding in deze oefening.

Les pénalisations sur les indirects et les ralentis seront déduits des points du départ. Si les points du départ sont déjà perdus, on les retire de l'attitude générale dans cet exercice.

La cotation sur les points du mordant dans l'attaque lancée sera attribuée par le jury. Si le chien ne part pas au premier commandement, le conducteur aura le droit de donner un commandement supplémentaire, mais il sera pénalisé de 5 points. Après le départ, aucun commandement ne sera toléré. Le chien faisant un changement de prise pourra être pénalisé suivant l'appréciation du jury: il devra en tout cas franchement satisfaire à l'épreuve des lattes en bambou ou autre objet.

Le jury aura toujours la faculté d'évaluer la valeur de l'attaque.

Si le conducteur rappelle son chien avant la fin de l'attaque (coup de sonnette), perte de 5 points de rappel + perte d'une partie des points attribués au mordant.

Le total des points attribués pour le départ et le retour ne peut dépasser celui de l'attaque même.

Pour les attaques fuyantes, l'Assistant doit courir à la même vitesse jusqu'au point désigné, puis il travaille sur place en mimant la fuite. Il se retourne, avec le consentement du jury, au dernier moment, en agissant de la même façon pour tous les chiens. Si le chien lâche avant le coup de sonnette, l'Assistant doit esquiver.

#### **Catégorie 3 & 4:**

- En Catégorie 3, pas d'attaque avec Assistant immobile.
- On ne tirera pas de coups de feu pendant les attaques.
- L'Assistant ne peut pas s'asseoir ou être assis pendant l'attaque.

#### **PENALISATIONS**

- Le chien qui dépasse intentionnellement l'Assistant sans le mordre, perd 35 points, sauf si l'Assistant effectue au dernier moment une fuite latérale, imposée par les juges. L'Assistant ne peut pas esquiver le chien.
- Départ dehors du carré (une ou plusieurs pattes) : - 5 points.
- Départ avant le commandement : - 5 points.
- Une attaque indirecte ou inhibée sera sanctionnée selon l'interprétation des juges. Ces points de pénalité sont répercutés sur le départ, ou sur l'attitude générale de cet exercice si les points de départ sont déjà perdus.
- Le chien qui abandonne l'Assistant avant d'être rappelé, perd les 5 points attribués au retour et subit une réduction sur les 15 points réservés à l'attaque proprement dite.
- Le chien qui cesse l'attaque au coup de sonnette du jury, sera pénalisé de 2 1/2 points.
- Le chien qui cesse sa prise au coup de sonnette du jury mais qui reprend immédiatement avant le rappel, sera pénalisé de 2 points.
- Un point de pénalisation pour chaque coup de dent après le commandement de «halte».
- L'Assistant cesse la résistance dès que le chien cesse de mordre, mais pas avant.
- En cas de départ intempestif, le commandement "attaque" doit être donné immédiatement sinon perte de tous les points (- 35).
- Le conducteur qui corrige ou excite son chien à la mise en place, sera pénalisé de 5 points d'attitude générale dans cet exercice.
- Le conducteur qui court d'une façon menaçante vers son chien, perdra 5 points d'attitude générale dans cet exercice.

## 2b. ONDERBROKEN AANVAL: 20 punten

Op een gegeven bevel zal de hond een persoon aanvallen die hem wordt aangewezen. De hond mag slechts vertrekken op bevel van de geleider, na teken van de jury (5 punten). De hond zal de persoon snel en krachtig aanvallen en zal door een bevel worden tegengehouden, welke houding de aangevallen persoon ook heeft aangenomen (15 punten). De hond mag niet teruggeroepen worden vooraleer hij minstens 2/3 van de afstand tussen de geleider en de Helper heeft afgelegd. De hond moet op bevel onmiddellijk de aanval staken en naar zijn geleider terugkeren zonder te bijten. Er wordt aan de hond 20 seconden toegestaan om bij zijn meester terug te keren (volledig in het vierkant). In de onderbroken aanval kan de hond de volgende punten behalen: vertrek: 5 punten + 15 punten voor het niet inbijten en terugkeren tot in het vierkant bij de geleider.

De jury behoudt altijd het recht deze aanval naar waarde te evalueren.

Er wordt een lijn of duidelijke aanwijzing voorzien op min. 3 meter van het contactpunt.

De hond die met zijn snuit de Helper raakt zal niet bestraft worden. Twee lijnen worden getrokken: de eerste lijn op 2/3 van de af te leggen afstand. De tweede lijn op 3 meter van het contactpunt. De Helper moet zijn werking staken wanneer de hond hem voor de 1<sup>ste</sup> maal voorbij loopt. Als de hond zich naar de Helper keert, vooraleer hij de 2/3 van het traject bereikt heeft, dan zal deze zijn werk hervatten. Voor een vluchtende onderbroken aanval loopt de Helper tot het aangeduide punt en werkt ter plaatse als hij de tijd heeft, zoniet respecteert hij de algemene regels.

**De hond aanraken bij de terugkeer, vóór het belsignaal, wordt bestraft met 5 punten.**

### STRAFBEPALINGEN

- - 5 punten wanneer de hond vertrekt voor het bevel.
- Een onrechtstreekse of geremde aanval zal bestraft worden volgens interpretatie van de keurmeesters. Deze strafpunten worden verhaald op het vertrek, of in algemene houding, van deze oefening indien de vertrekpunten door een of andere reden al verloren zijn.
- - 20 punten t.t.z. het totaal van de punten, indien de hond bijt. Om het cijfer vast te stellen zal de jury rekening houden met de afstand tussen de hond en de Helper, op het ogenblik waarop de geleider geroepen heeft.
- Terugroepen voor de 2/3: verlies van alle punten.
- Terugroepen voor de 3 meterlijn: - 5 punten
- Binnen de 3 meter: geen bestraffing.
- Langgerekt bevel wordt beschouwd als dubbel bevel: - 20 punten

## 2b. ATTAQUE ARRETEE - Total des points: 20

Au commandement du maître et après le signal du jury (5 points), le chien attaquera une personne qui lui sera désignée. Le chien attaquera énergiquement la personne indiquée et sera arrêté sur ordre, quelle que soit la position prise par L'Assistant (15 points),

Le chien ne pourra être arrêté avant d'avoir parcouru au minimum deux tiers de la distance entre le conducteur et l'homme. Le chien devra, sur ordre, cesser immédiatement l'attaque et revenir vers son conducteur; il ne pourra donc pas mordre l'Assistant. Un temps de 30 secondes sera donné au chien pour revenir entièrement à son conducteur dans le carré.

Dans l'attaque arrêtée, le chien pourra obtenir: départ 5 points, plus 15 points pour ne pas mordre et retour dans le carré près du maître.

Le jury a toujours la faculté d'évaluer la valeur de l'attaque.

Il y aura une ligne ou une indication bien visible à minimum 3 mètres avant le point de contact

Le chien, qui touche l'Assistant du museau, ne sera pas pénalisé.

Deux lignes seront indiquées. La première au deux tiers de la distance à parcourir, la deuxième à 3 mètres devant le point de contact de l'attaque.

L'Assistant cesse le travail quand le chien passe la 1<sup>e</sup> fois à côté de lui. Si le chien se retourne sur le chemin du retour avant les 2/3 du trajet, l'Assistant reprend son travail.

Pour l'attaque arrêtée fuyante, l'Assistant court jusqu'au point indiqué et travaille sur place, s'il en a le temps, sinon il respecte les règles générales.

**Toucher le chien dans le carré, avant le signal du juge, est pénalisé de 5 points.**

### PENALISATIONS

- 5 points quand le chien part avant le commandement.
- Une attaque indirecte ou inhibée sera sanctionnée selon l'interprétation des juges. Ces points de pénalité sont répercutés sur le départ, ou sur l'attitude générale de cet exercice, si les points de départ sont déjà perdus.
- 20 points, c'est-à-dire la totalité, quand le chien mord.
- Pour établir la cote, le jury tiendra compte de la distance qui sépare le chien de l'Assistant à l'instant où le conducteur appelle.
- Rappel avant les deux tiers, perte de tous les points.
- Avant les 3 mètres, perte de 5 points.
- Dans les 3 mètres, pas de pénalisation.
- Un commandement prolongé est compté comme un double commandement : - 20 points

### 3. BESCHERMING EN VERDEDIGING VAN DE MEESTER: 40 punten

Vertrek en traject:	5 punten
Verwittiging:	5 punten
Verdediging:	25 punten
Terugkeer:	5 punten

Terwijl de geleider de opgelegde weg volgt, zal hij door de houding van zijn hond gewaarschuwd worden. Dit op een duidelijke merkbare manier, die vooraf nog niet heeft plaatsgevonden, over de aanwezigheid van een persoon die hem volgt. Voor een geldige verwittiging **zijn het enkel de hierna volgende manieren die in aanmerking komen: draaien rond de meester, blaffen of over een afstand van meer dan 2 m. vóór de meester (hoofd naar de geleider) blijven lopen.**

Indien de geleider zijn hond **doet** verwittigen door teken of bevel, worden alle punten voorzien voor deze oefening verloren.

De Helper zal op een aangeduide plaats de hand van de geleider drukken. De hond, zonder zijn waakzame houding prijs te geven, mag niet bijten (5 punten). De Helper en de geleider mogen onderweg elkaar niet toespreken.

De Helper mag niet afwijken van de weg opgelegd door de jury. Hij mag ook de handdruk niet geven indien de geleider zich niet op de juiste plaats bevindt. De geleider dient onbeweeglijk te blijven tijdens het contact tot wanneer de hond bijt. De geleider moet zich op de aangeduide plaats en in de opgelegde houding bevinden, zoniet zal de aanpak niet gebeuren. De hond zal op het eerste bevel de aanval staken. De terugkeer (maximum 20 seconden) waarbij de geleider onbeweeglijk moet blijven, is slechtst geldig indien de hond volledig stilstaat bij de geleider en de jury het einde van de oefening heeft aangegeven.

Bij laattijdig inbijten, **binnen de 5 sec.**, wordt de hond bestraft met een **minimum van 5 punten**.

#### Categorie 3 & 4:

- Men mag de geleider niet doen zitten tijdens het contact.
- Het plots weggraaien van voorwerpen is tijdens het verdedigen niet toegelaten.
- Tijdens deze oefening wordt in deze categorieën geen andere persoon aangevallen.

#### **STRAFBEPALINGEN**

- Wanneer de hond tijdelijk minder dan 5 meter van zijn meester weggaat, kan hij bestraft worden met een maximum van 2 ½ punten, naargelang de afstand waarop hij zich verwijderd heeft.
- Niet volledig juist volgen van de af te leggen weg: - 5 punten
- De hond die zich meer dan 5 meter verwijderd: verlies van al de punten.
- Vergissing in het volgen van de aangeduide weg zodat het verder verloop van de oefening niet meer mogelijk is: verlies van al de punten.
- 5 punten als de hond niet verwittigt.
- De hond doen verwittigen: - 40 punten
- De hand niet drukken: verlies van al de punten.
- De geleider maakt de beweging voor de handdruk vóór deze van de Helper: verlies van alle punten. (De Helper geeft de handdruk.)
- Indien de geleider zich niet bevindt op de aangeduide plaats en in de opgelegde houding, zal de Helper de geleider niet aanvallen: - 40 punten.
- De hond die binnen de 5 seconden zijn meester niet verdedigt: verlies van al de punten.
- Inbijten op de 1<sup>ste</sup> sec. wordt aanvaard als tijdig, geen strafpunten
- Inbijten vanaf de 2<sup>de</sup> sec. = - 5 punten
- Inbijten vanaf de 3<sup>de</sup> sec. = - 10 punten
- Inbijten vanaf de 4<sup>de</sup> sec. = - 20 punten

### 3. PROTECTION ET DEFENSE DU MAÎTRE. Total des points 40.

Départ et trajet:	5 points.
Avertissement:	5 points.
Défense:	25 points.
Retour:	5 points.

Le conducteur, qui suit le chemin indiqué, sera averti par l'attitude de son chien que quelqu'un le suit (5 points). Pour avertir valablement **seules les manières suivantes sont valables** : **le chien doit tourner autour du maître, aboyer ou précéder le maître sur au moins 2 mètres, en tournant la tête vers celui-ci.**

Si le conducteur **fait** avertir son chien par un signe ou un commandement, tous les points de cet exercice sont perdus.

L'Assistant, suivant l'indication du jury, donnera la main au conducteur. Le chien, tout en gardant son attitude vigilante, ne pourra pas mordre (5 points). L'Assistant ni le conducteur ne peuvent s'adresser la parole durant le parcours. Le chien cessera son attaque au premier commandement.

L'Assistant ne doit pas s'écarter du chemin imposé par les juges. Il ne doit pas donner la main si le conducteur n'est pas à l'endroit indiqué. Le conducteur doit rester immobile au cours du contact en attendant que le chien morde. Le conducteur doit se trouver à l'endroit indiqué et dans l'attitude imposée, sinon L'Assistant ne fera pas de contact.

Le retour (20 secondes au maximum), pendant lequel le conducteur doit rester immobile, n'est valable que quand le chien se trouve immobile près du conducteur, jusqu'au signal du jury.

Le chien qui mord tardivement, **dans les 5 secondes**, perdra **au minimum 5 points**.

#### Catégorie 3 & 4:

- Le conducteur ne peut pas être assis au moment du contact.
- Le déplacement soudain d'objets n'est pas permis pendant la défense.
- Dans ces catégories, il ne peut y avoir simulacre d'attaque sur une autre personne.

#### **PENALISATIONS**

- Lorsque le chien abandonne momentanément son conducteur à moins de 5 mètres, il pourra être pénalisé au maximum de 2 ½ points suivant la distance à laquelle il s'écarte.
- Ne pas suivre le parcours désigné, perte de 5 points.
- Le chien qui s'écarte à plus de 5 mètres, perte de tous les points.
- Erreur de parcours qui ne permet pas de continuer l'exercice, perte de tous les points.
- 5 points si le chien n'avertit pas.
- Faire avertir le chien - 40 points
- Ne pas donner la main, perte de tous les points.
- Le maître tend la main avant l'Assistant perte de tous les points (C'est l'Assistant qui donne la main)
- Si le conducteur ne se trouve pas à l'endroit indiqué ou dans l'attitude imposée, l'Assistant ne fera pas de contact = - 40 points.
- Le chien ne défend pas endéans les 5 secondes, perte de tous les points.
- Mordre à la 1<sup>er</sup> sec. est considéré comme correct, pas de pénalité.
- Mordre à partir de la 2<sup>ième</sup> sec = - 5 points
- Mordre à partir de la 3<sup>ième</sup> sec = - 10 points
- Mordre à partir de la 4<sup>ième</sup> sec = - 20 points

Dit wordt beschouwd als algemene regel, maar wordt beoordeeld naar de omstandigheden van de oefening volgens interpretatie van de jury.

- Lossen en niet meer hernemen voor belsignaal van de jury: verlies van 5 punten voor het terugroepen + verlies van een deel van de punten voorzien voor het bijten.
- Even bijten voor de verwittiging: .....-10 punten
- Blijven bijten voor de verwittiging: .....-20 punten
- Even bijten na de verwittiging: .....- 5 punten
- Blijven bijten na de verwittiging: .....-20 punten
- Even bijten voor de handdruk: .....-5 punten
- Blijven bijten voor de handdruk: .....-20 punten
- Blijven bijten na de handdruk: .....-10 punten
- Bijten op minder dan één meter van het contact: .....-5 punten
- Afroepen voor belsignaal: -5 punten voor de terugkomst + verlies van de punten voor minderwaardige beet.
- Lost en herneemt: -1 tot -5 punten
- Aanmoedigen binnen de 3 meter: - 40 punten
- Afroepen binnen de 3 meter: - 40 punten
- Aanmoedigen, wanneer de hond niet meer in contact is: - 40 punten

- Ceci est considéré comme règle générale, mais est jugé au fur et à mesure des circonstances de l'exercice selon l'interprétation des juges.
- Lâche avant la sonnette et ne reprend pas, perte de 5 points de rappel + perte d'une partie des points attribués au mordant.
- Un coup de dent avant avertissement : ..... - 10 points.
- Continuer à mordre avant avertissement : ..... - 20 points.
- Un coup de dent après avertissement : ..... - 5 points.
- Continuer à mordre après avertissement : ..... - 20 points.
- Un coup de dent avant la poignée de main: ..... - 5 points.
- Continuer à mordre avant la poignée de main : ..... - 20 points.
- Continuer à mordre après la poignée de main : ..... - 10 points.
- Mordre à moins de 1 mètre du contact : ..... - 5 points.
- Rappeler avant le coup de sonnette : perte de 5 points de rappel + perte d'une partie des points attribués au mordant.
- Lâche et reprend : perte de 1 à 5 points.
- Encourager son chien à moins de 3 mètres de l'Assistant : perte de 40 points.
- Rappeler le chien à moins de 3 mètres de l' Assistant : perte de 40 points.
- Encourager son chien quand il n'est plus en contact: - 40 points

#### 4. OPSPOREN EN AANHOUDEN: 50 punten

De hond zal een verborgen Helper opsporen en ontdekken (5 punten).

Hij zal de ontdekking aankondigen door te blaffen (10 punten).

Zonder te bijten (10 punten).

Terwijl de Helper vlucht, zal de hond hem achtervolgen, hem aanvallen en zijn aanval staken op het eerste bevel (15 punten). Er zal een schot gelost worden wanneer de hond in contact is met de Helper, op een door de jury aangeduide plaats. De hond vergezeld van zijn geleider zal de man naar de jury brengen terwijl hij de 3 vluchtpogingen belet (10 punten). De jury zal de maximumtijd bepalen die zal toegestaan worden om de verborgen Helper te ontdekken, naargelang van de uitgestrektheid van het terrein (één minuut of langer met twee minuten als maximum). **De Helper moet zich verbergen in één van de schuilhokjes, of in gelijk welke andere schuilgelegenheid ingericht binnen het voornaamste deel van het terrein.** Blijft de hond blaffend staan voor één der schuilhokjes, dan zal de geleider zijn hond terughalen (indien de Helper er zich bevindt), zoniet verliest hij al de punten van de opsporing (25 punten). De hond die bij de ontdekking bijt, maar door geblaf zijn ontdekking aankondigt, zal slechts 10 punten verliezen. De hond die de Helper niet onmiddellijk tot stilstand brengt, verliest 1 punt per meter (vanaf 1 meter), met een maximum van 25 meter. Eén enkel bevel is aan de geleider toegelaten om zich naar de vertrekplaats te begeven. Op de plaats van het vertrek is maar één bevel toegelaten.

Na de bel wordt de hond met één bevel tot zoeken uitgestuurd. Na teken van de jury mag men de hond bevel tot vertrek geven. De hond die voor het bevel «zoek - blaf» vertrekt, verliest 5 punten, maar de geleider moet onmiddellijk bevel tot vertrekken geven, zoniet verliest hij 25 punten.

De geleider moet zich tijdens de opleiding naast (schouder aan schouder) de Helper verplaatsen over het hele traject tot wanneer de Helper wegvlucht. De geleider moet bij elke vluchtpoging onmiddellijk stilstaan en onbeweeglijk blijven. De keurmeester bij het hokje signaleert aan de geleider dat hij beschouwt dat de hond de Helper gevonden heeft door een 1<sup>ste</sup> teken en door een 2<sup>de</sup> teken dat de hond geblaft heeft.

Enkel na het 2<sup>de</sup> teken van de jury of einde zoektijd mag de geleider zich naar zijn hond begeven. Wanneer de hond niet aanblaft, doch wel gevonden heeft en indien de geleider het 2<sup>het</sup> teken van de jury afwacht om zich naar zijn hond te begeven, zal hij enkel de punten van het niet blaffen verliezen. Bij het niet afwachten van het 2<sup>de</sup> teken van de jury zal dit bestraft worden volgens interpretatie van de jury in de algemene houding van deze oefening.

De geleider die de Helper tot vluchten wegduwt wordt hiervoor met 25 punten gestraft. Wanneer de geleider de Helper bij de borst of bij de rug houdt zal hij bestraft worden. Tijdens het contact zal de Helper nog 4 meter vluchten. Het einde van elke vlucht, ± 3 sec., is aangeduid door het belsignaal van de jury. Wanneer de geleider zijn hond afroept, zal de Helper onbeweeglijk blijven. Tijdens de vluchtpogingen zal de Helper de benen en de armen zo bewegen dat ontwijken uitgesloten is. (Het is verboden de benen in de lucht te gooien). De vluchtpogingen zelf zullen zoveel mogelijk in rechte lijn gebeuren.

Het staat de geleider vrij zijn hond te bevelen met stem of fluitje (de 3 pogingen zelfde bevel), afgezien van de bevelen tijdens de andere bijtoefeningen.

Bij het afroepen wordt slechts één bijbevel per vluchtpoging toegestaan, met verlies 2 punten. Er is geen verplaatsing meer toegelaten, de hond moet zijn beet loslaten vooraleer de geleider zich mag verplaatsen, zoniet verlies van alle punten aan dit onderdeel toegekend (25 punten).

Indien de hond de verscholen Helper niet ontdekt, **moet** de geleider de hond bij hem terugroepen (plaats van vertrek). Op bevel van de keurder zal hij zich samen met zijn hond naar het schuilhokje met Helper begeven. Daarna kan het 2<sup>de</sup> deel van de oefening beginnen maar verliest men de 25 punten voorzien voor het ontdekken.

#### 4. RECHERCHE – ARRESTATION Total des points: 50.

Le chien cherchera et découvrira un homme caché (5 points).

Il l'annoncera par ses aboiements (10 points).

Sans mordre (10 points).

Le chien poursuivra et attaquera l'Assistant; il cessera son attaque au premier commandement (15 points). Le coup de feu se donne quand le chien est en prise pendant la tentative de fuite fixée par le jury. Le chien, accompagné de son conducteur, conduira l'homme au jury, en réprimant ses trois tentatives de fuite (10 points). Le jury déterminera le temps maximal qui sera accordé pour la découverte de l'homme caché, suivant l'étendue du terrain, (une minute ou plus, jusqu'à deux minutes).

**L'Assistant devra se cacher dans une des cachettes, ou dans tout autre abri, installé sur l'étendue principale du terrain.**

Si le chien continue à aboyer devant une des cachettes, le conducteur ira chercher son chien et ramènera l'Assistant (si l'Assistant y est), sinon perte des points attribués à la recherche proprement dite (25 points). Le chien qui mord à la découverte, mais en l'annonçant en aboyant, ne perdra que 10 points.

Le chien qui tardera à arrêter l'Assistant perdra 1 point par mètre (à partir de 1 mètre), avec un maximum de 25 mètres.

Un seul commandement est permis au conducteur pour se rendre au départ. A cet endroit, un commandement de mise en place est permis. Après le signal du jury, on pourra commander la recherche. Le chien qui part avant le commandement de «cherche-aboie» perdra 5 points avec commandement immédiat, sinon perte de 25 points.

Le conducteur doit se tenir (côte à côte) avec l'Assistant pendant tout le trajet de la conduite, jusqu'au moment où l'Assistant prend la fuite.

Le conducteur doit s'arrêter immédiatement lors de chaque fuite et rester immobile.

Le Juge près de la cachette signale au conducteur qu'il considère que le chien a trouvé par un 1<sup>er</sup> signe et par un 2<sup>ième</sup> signe que le chien a aboyé.

Ce n'est qu'après le 2<sup>ième</sup> signe du juge ou à la fin de l'exercice (temps écoulé) que le conducteur peut se rendre vers son chien.

Quand le chien n'aboie pas, mais qu'il a bien trouvé l'Assistant, et que le conducteur attend le 2<sup>ième</sup> signe du juge pour se rendre vers son chien, il perdra seulement les points pour ne pas avoir aboyé. Si le conducteur part vers son chien sans attendre le 2<sup>ième</sup> signal du juge, il sera sanctionné, selon l'interprétation du juge, dans l'attitude générale de cet exercice.

Lorsque le conducteur pousse l'Assistant pour la fuite il sera pénalisé de 25 points. Lorsque le conducteur tiendra l'Assistant par la poitrine ou le dos, il sera pénalisé. Pendant le contact, l'Assistant se déplacera encore de 4 mètres. La fin de chaque prise est indiquée par la sonnette du jury (± 3 secondes). Lorsque le conducteur rappellera son chien, l'Assistant devra rester immobile.

Le conducteur est libre pour commander d'arrêter par la voix ou par le sifflet, (mais de la même manière pour les 3 fuites). Même s'il a commandé les autres arrêts d'une manière différente.

Lors des fuites, l'Assistant ne peut esquiver ni avec les bras ni avec les jambes (pas de jambes en l'air). Les fuites se font autant que possible en ligne droite.

Le conducteur est libre de commander son chien de la voix ou au sifflet (les 3 fuites le même commandement), mis à part les commandements au cours des autres exercices. Le conducteur a droit à un seul commandement supplémentaire au rappel à chaque fuite, avec la perte de 2 points. On ne peut plus se déplacer, sauf quand le chien a lâché sa prise, sinon perte de tous les points, à défaut de quoi la perte de tous les points accordés à cette partie (25 points).

Si le chien ne découvre pas l'homme caché, le conducteur devra rappeler le chien au pied (à l'endroit du départ). Ensuite, sur autorisation du juge, le conducteur conduira le chien au pied jusqu'à la cachette et fera la conduite. De ce fait, il perdra les 25 premiers points.

### Categorie 3 & 4:

- Er wordt geen vlucht poging ondernomen vanuit het schuilhokje.
- Voor het schot mag enkel de 6 mm. gebruikt worden.

### STRAFBEPALINGEN

- Een bijgevoegd bevel vanaf het betreden van het terrein tot aan de vertrekplaats: - 25 punten
- Een tweede bevel tot vertrek: - 5 punten
- Vertrek voor het bevel: - 5 punten
- Verlies van 25 punten, wanneer de hond voor het bevel vertrekt en de geleider, ondanks het voortijdig vertrek, geen bevel geeft tot vertrekken.
- De hond op een andere plaats doen vertrekken dan die aangeduid door de jury: bestraffing volgens appreciatie van de jury. (of 1 punt per meter)
- Blaffen zonder reden: - 10 punten
- De hond die zich meer dan 2 meter van de schuilplaats verwijderd: - 2 punten, meer dan 5 m: - 25 punten (na de ontdekking)
- Bijt bij ontdekking: - 10 punten
- Blaft niet: - 10 punten
- Bijten in opleiding: 1 punt per beet.
- Hond bijt in opleiding gedurende meer dan 5 sec. zodat de opleiding niet kan verder gaan: - 25 punten
- Hond blijft bijten na vlucht poging en na bevel, gedurende meer dan 5 sec.: - 25 punten.
- De hond verwijderd zich meer dan 2 meter van de Helper: verlies van 1 punt per bijkomende meter en per keer. Meer dan 5 meter: verlies van 25 punten.
- In het tweede gedeelte van het opzoeken spreken of bevel geven vóór het afroepen: - 25 punten
- 2 punten wanneer de geleider de Helper vasthoudt aan de borst of de rug. ( of zich achter de Helper bevindt)
- De Helper tot vlucht afduwen of beletten: - 25 punten
- Te kortstondig inbijten: - 5 punten
- Los op de bel: -2,5 punten
- Bijbevel voor het afroepen: - 2 punten
- 2<sup>de</sup> bijbevel tijdens éénzelfde poging: einde van de oefening.
- Voor elke beet na het gegeven bevel: - 1 punt
- Laattijdig inbijte:- 1 punt per meter.
- Lost en herneemt:- 2 punten per keer.
- Kan krachtiger:- 1 punt per keer.
- Zwakke beet:- 2 punten per keer.
- Meester beveelt tot aanvallen: - 25 punten
- Lost en herneemt op schot: - 7,5 punten
- Indien de jury niet zeker is of het schot de oorzaak is, zal een bijkomende test geschieden.
- Lost op schot en herneemt niet meer: verlies van al de punten van de wedstrijd (360 punten) na bijkomende test van de jury.

### Catégorie 3 & 4:

- On ne peut entreprendre de fuite en sortant de la cachette.
- On ne peut utiliser que le revolver de 6 mm. .

### PENALISATIONS

- Donner un ordre supplémentaire avant l'arrivée au point de départ : perte de 25 points.
- Donner un ordre supplémentaire au départ : perte de 5 points.
- 5 points, si le chien part avant le commandement.
- 25 points, si le chien part sans le commandement.
- Faire partir le chien d'un autre lieu que celui décidé, à l'appréciation du jury ou -1 point p/m.
- Aboyer sans raison : perte de 10 points.
- Le chien qui s'écarte de la cachette de plus de 2 mètres : perte de 2 points;de plus de 5 mètres, perte de 25 points. (après la découverte)
- Mordre à la découverte : perte de 10 points.
- Ne pas aboyer : perte de 10 points.
- Mordre pendant la conduite : 1 point par coup de dent.
- Le chien mord à la conduite pendant plus de 5 secondes de sorte qu'il est impossible de continuer l'exercice : perte de 25 points.
- Après la fuite et commandement d'arrêt, le chien continue à mordre pendant plus de 5 secondes, de sorte qu'il est impossible de continuer l'exercice : perte de 25 points.
- Le chien qui, pendant la conduite, s'écarte de plus de 2 mètres de l'Assistant, perd 1 point par mètre supplémentaire et à chaque fois.
- S'écarte de plus de 5 mètres : perte de 25 points.
- Dans la seconde partie de la recherche, parler ou commander, excepté pour le rappel : perte des 25 derniers points.
- 2 points si le conducteur tient l'Assistant par la poitrine ou dans le dos, le maître étant derrière l'Assistant (par tentative).
- Le conducteur qui provoque ou empêche une tentative de fuite : perte de 25 points.
- Prise trop brève : perte des points attribués à cette tentative (5 points).
- Lâche à la sonnette : - 2,5 points.
- 2 points pour commandement supplémentaire.
- 2<sup>ième</sup> commandement supplémentaire, pendant la même fuite, fin de l'exercice.
- 1 point par coup de dent donné après le commandement de «halte» et dans la conduite.
- Morsure tardive à la fuite : perte de 1 point par mètre.
- Lâche et reprend : perte de 2 points, à chaque fois.
- Morsure plus ferme : perte de 1 point.
- Morsure faible : perte de 2 points.
- Le conducteur donne ordre d'attaquer : perte de 25 points.
- Le chien lâche au coup de feu mais reprend de lui-même : perte de 7 ½ points.
- S'il y a doute de la part du jury à savoir si le chien lâche sa prise au coup de feu, un test supplémentaire sera imposé.
- Lâcher prise au coup de feu et ne plus reprendre, perte de tous les points de l'épreuve (360 points), après test complémentaire.

## 5. ALGEMENE HOUDING:

Op de beoordelingsformulieren is een kolom voorzien om per oefening, indien nodig, het niet correct of slordig uitvoeren te bestraffen. Op deze manier kan een perfecte afwerking van de oefeningen beloond worden. Onderaan het formulier is tevens een kolom voorzien om hierna de beschreven punten in acht te nemen.

Slordig voorkomen van geleider of gebrek aan verzorging van de hond wordt bestraft met 1 à 5 punten.

Elke hond moet op de juist voorziene tijd voor de jury gebracht worden. Is hij te laat dan wordt hij met 5 punten bestraft in de algemene houding.

De hond die zijn behoefte doet in de ring verliest 5 punten. De hond die de ring zou bevuild (urineren) verliest 2 punten per overtreding. Elke onwettigheid in het taalgebruik (vloeken) vanwege de geleider wordt telkens bestraft met 5 punten. Elke brutaliteit, door stem of gebaar, tegenover de hond heeft de uitsluiting van de geleider tot gevolg.

De algemene houding moet een beloning zijn voor diegene die hun hond voorstellen in alle sportiviteit, eerlijkheid en met een perfecte afwerking.

**TOTAAL DER PUNTEN VAN HET PROGRAMMA: 360 punten**

## 5. ATTITUDE GENERALE :

Sur les formulaires d'appréciation, il y a une colonne qui permet, par exercice, s'il le faut, de sanctionner une exécution incorrecte ou négligée. De cette façon, on peut récompenser une finition parfaite des exercices. En bas du formulaire, il y a également une colonne pour observer les points décrits ci-dessous.

Apparence négligée du maître ou chien mal soigné : perte de 1 à 5 points.

Tous les chiens doivent obligatoirement être présentés au jury au temps prévu : - 5 points dans l'attitude générale si le chien n'est pas présent à l'heure prévue.

Tout acte de brutalité du conducteur, par voix ou par geste, vis-à-vis de son chien entraînera son exclusion du concours.

Le chien qui s'oublierait sur le ring, sera pénalisé de 5 points.

Le chien qui souillerait (uriner) le ring, sera pénalisé de 2 points par infraction. Toute grossièreté verbale du conducteur (jurer) sera pénalisée de 5 points par infraction.

L'attitude générale doit récompenser les chiens présentés sportivement, honnêtement et parfaitement dressés.

**TOTAL DES POINTS DU PROGRAMME: 360.**

### III. BIJZONDERE BEPALINGEN

#### A. De categorieën

1. De honden worden naargelang hun kunde of resultaten ingedeeld in de categorieën 1, 2, 3 en 4.
2. De geleider mag met zijn hond starten in de categorie die hij verkiest. Hij mag echter nooit terugkeren naar een lagere categorie.
3. Een hond die start in categorie 3, zal in deze categorie mogen blijven tot de eerstvolgende Bekers van België. Na de Beker van België zal hij, indien hij in dit speeljaar twee maal een minimum van 252 punten behaalde, verplicht overgaan naar categorie 2.
4. Als hij voornoemde 252 punten niet behaalde, dan mag hij na de Bekers van België terug starten in categorie 3. Op het ogenblik dat de hond voor de tweede maal 252 punten behaalt, zal hij beschouwd worden als een 2<sup>de</sup> categoriehond en moet hij aan de eerstvolgende wedstrijd dan ook in die categorie deelnemen.
5. Voor de overgang van categorie 2 naar 1 gelden dezelfde schikkingen, doch hier wordt het puntenminimum 306.

#### B. Algemeen

De jury zal er voor zorgen dat het programma aangepast is aan betreffende categorie, zodat het voor een jonge hond mogelijk is stelselmatig op te groeien tot een hond van categorie 1.

#### C. Bekers en Grote Prijs.

1. Voor deze wedstrijd wordt een reservejurylid voorzien die gedurende het samenstellen en het uitvoeren van het programma zal aanwezig zijn.
2. De volgorde van aantreden wordt voor de aanvang van de wedstrijd geloot door en in het bijzijn van de geleiders. Afwezigheid bij de loting wordt van deelname uitgesloten.
3. Bij de voorstelling van de proefhond zal het volledige programma aan de geleiders worden vertoond met de nodige uitleg. Tijdens de wedstrijd wordt door de ringcommissaris enkel nog de oefening voorgesteld en indien nodig een zeer korte uitleg gegeven.
4. Alle deelnemende honden verblijven gedurende de ganse wedstrijd in een lommerrijke afgesloten ruimte waar zij eveneens in het bijzijn van de geleider hun behoeften kunnen voldoen.
5. Het is aan de honden volstrekt verboden deze ruimte te verlaten. Deze ruimte zal door de organisatoren onder toezicht gesteld worden.

### III. DISPOSITIONS PARTICULIERES.

#### A. Les catégories.

1. Les chiens sont, suivant leur niveau ou leurs résultats, inscrits en catégorie 1, 2, 3 ou 4.
2. Le propriétaire peut engager son chien dans la catégorie qu'il a choisie. Par la suite, il ne peut plus l'inscrire dans une catégorie inférieure.
3. Un chien qui commence en catégorie 3, pourra rester dans cette catégorie jusqu'à la première Coupe de Belgique suivante. Après la Coupe de Belgique, il doit obligatoirement passer en catégorie 2., s'il a obtenu deux fois au minimum 252 points.
4. S'il n'a pas obtenu deux fois les 252 points dont question ci-dessus, il peut encore démarrer en catégorie 3 mais au moment où il aura joué 252 points pour la deuxième fois, il sera considéré comme un chien de catégorie 2 et devra figurer en catégorie 2 dans son premier concours suivant.
5. Pour le passage de la catégorie 2 en 1, c'est la même réglementation mais avec un nombre minimal de 306 points.

#### B. Généralités.

Les juges feront attention à ce que le programme soit ajusté à la catégorie concernée, de telle sorte qu'il soit possible à un jeune chien d'évoluer progressivement jusqu'en catégorie 1.

#### C. Coupes et Grands Prix

1. Pour ce concours, il est prévu un juge de réserve qui, s'il ne doit pas officier, sera présent durant l'élaboration et le déroulement du programme.
2. L'ordre de passage des concurrents sera tiré au sort avant le concours par et avec les conducteurs. Etre absent à ce moment entraîne l'exclusion.
3. Lors de la présentation du chien d'essai, le programme sera complètement présenté aux conducteurs avec les explications nécessaires. Pendant le concours, le commissaire ne fera que présenter les différents exercices, en donnant, si nécessaire, une explication très brève.
4. Tous les chiens participants resteront durant tout le concours dans un espace ombragé où ils pourront éventuellement faire leurs besoins sous la surveillance de leur propriétaire,
5. Il est strictement interdit aux chiens de quitter cet espace qui sera mis sous surveillance par les organisateurs.

### C. Categorie 4:

#### a) DOEL.

De kans geven aan de jongere honden en liefhebbers om in een officiële competitie aan te treden. De honden die het W.G.H.. spelen of trainen aanmoedigen voor het programma.

#### b) REGLEMENT.

- Het huidige officiële reglement van het ringwerk blijft ook van toepassing voor categorie 4.
- Daar het officiële wedstrijden zijn is ook hier het rode werkboekje verplicht.
- Ook de strafbepalingen en punten zijn gelijk aan het huidige reglement, alleen bij de sprongen zijn de moeilijkheidsgraad en de puntenverdeling gewijzigd (zie verder).
- De juryleden zullen er op letten dat het werk dat zij uitstippelen wel degelijk aan categorie 4 is aangepast. Zij zullen ook minder streng zijn bij kleine foutjes van de liefhebber, men kan deze wel aanrekenen in de algemene houding per oefening.

#### c) OEFENINGEN CATEGORIE 4.

- **Gehoorzaamheid : 70 punten**
  1. Aan de voet volgen : 10 punten
    - Met leiband : 4 punten
    - In vrijheid : 6 punten
  2. Weigeren van lokaas : 20 punten
  3. Houdingen : 12 punten
  4. Down : 8 punten
  5. Geworpen voorwerp : 10 punten
  6. Vereenzelvigen en aanbrengen van het blokje 10 punten
- **Sprongen : 40 punten**
  1. Sprong over vaste hindernis hoogte 1 m. (heen en terug) 10 punten
  2. Sprong over hindernis met gracht
    - hoogte 1 m. : 10 punten
    - hoogte 90 cm.: 8 punten
    - hoogte 80 cm.: 6 punten
  3. Sprong over gracht 20 punten
    - open gracht : 12 punten
    - gracht met hindernis (max 3 m.) 8 punten
- **Waak- en verdedigingswerk 140 punten**
  1. Aanval : 35 punten
  2. Aanval : 35 punten
  3. Verdediging van de meester : 40 punten
  4. Opsporen en aanhouden : 50 punten

**TOTAAL DER PUNTEN : 270 punten**

### C. Catégorie 4:

#### a) BUT.

Donner l'occasion aux jeunes chiens et aux jeunes amateurs de participer à une compétition officielle. Encourager les chiens qui participent aux E.P.C.U. ou qui sont entraînés pour cette discipline, à pratiquer le programme de ring.

#### b) REGLEMENT

- Le règlement officiel actuel du programme des épreuves en ring est également d'application pour la catégorie 4.
- Du fait qu'il s'agit de concours officiels, le carnet de travail de couleur rouge est également obligatoire.
- Les pénalisations et le pointage sont également identiques à ceux du règlement actuel, sauf pour les sauts où le degré de difficulté et la répartition des points sont modifiés (voyez plus loin).
- Les juges veilleront à ce que le travail qu'ils imposent soit en rapport avec la catégorie 4. Ils seront également moins sévères pour les petites fautes de l'amateur, ils peuvent en tenir compte dans la rubrique « altitude générale » par exercice.

#### c) EXERCICES DE CATEGORIE 4

- **Obéissance : 70 points**
  1. Suite au pied : 10 points
    - en laisse : 4 points
    - en liberté : 6 points
  2. Refus d'appâts : 20 points
  3. Positions 12 points
  4. Down 8 points
  5. Rapport de l'objet lancé : 10 points
  6. Identification de l'objet et rapport : 10 points
- **Sauts 40 points**
  1. Saut de l'obstacle fixe
    - hauteur 1 m. (aller et retour) 10 points
  2. Saut de l'obstacle avec fossé : 10 points
    - hauteur 1 m. : 10 points
    - hauteur 90 cm : 8 points
    - hauteur 80 cm : 6 points
  3. Saut du fossé : 20 points
    - Fossé sans claie : 12 points
    - Fossé avec claie (max 3 m.) 8 points
- **Garde et de défense 140 points**
  1. Attaque lancée : 35 points
  2. Attaque lancée : 35 points
  3. Protection et défense du maître : 40 points
  4. Recherche et arrestation : 50 points

**TOTAL DES POINTS 270 points**

**RINGWEDSTRIJD VAN : CONCOURS DU :**

Naam van de eigenaar :  
 Nom du propriétaire :  
 Club :  
 Naam van de hond :  
 Nom du chien :  
 Ras - Race :

LOSH - ALSH :  
 WB - CT :  
 Geslacht - Sexe :

**CATEGORIE : IV**

Organiserende club :  
 Club organisateur :

PROGRAMMA - PROGRAMME	Max	Pnt	TOT	A. H. A. G.	AANMERKINGEN REMARQUES
Volgen leiband - Suite en laisse	4				
In vrijheid / En liberté	6				
Houdingen - Positions	12	4 4 4			
1 minuut liggen / Couché 1 minute	8				
Vereenzelvigen - Identification	10				
Geworpen voorwerp - Objet lancé	10				
Vaste haag - Haie fixe 1,20 m.	10				
Haag met gracht 0.80 m. 6 Haie avec fossé 0.90 m. 8 1.00 m. 10	10				
Gracht - Fossé 3.00 m. 12 Horde - Claie 3.00 m. 20	20				
Verdediging van meester Défense du maître	5 5 25 5				
Opgejaagde aanval Attaque lancée	5 25 5				
Opgejaagde aanval Attaque lancée	5 25 5				
Opsporen en aanhouden Recherche - arrestation	5 10 10 15 10				1 _____ 2 _____ 3 _____
Weigeren van lokaas Refus d'appât	20				
			Tot. AH-AG		Alg.Totaal / Total Général
Totaal / Total	270	Tot.		-	=

**RINGWEDSTRIJD VAN : CONCOURS DU :**

Naam van de eigenaar :  
 Nom du propriétaire :  
 Club :  
 Naam van de hond :  
 Nom du chien :  
 Ras - Race :

LOSH - ALSH :  
 WB - CT :  
 Geslacht - Sexe :

**CATEGORIE : I II III**

Organiserende club :  
 Club organisateur :

PROGRAMMA - PROGRAMME	Max	Pnt	T O T	A. H. A. G.	AANMERKINGEN REMARQUES
Volgen leiband - Suite en laisse	4				
In vrijheid / En liberté	6				
Vooruit - En avant	10				
Houdingen - Positions	12	4 4 4			
1 minuut liggen / Couché 1 minute	8				
Vereenzelvigen - Identification	10				
Geworpen voorwerp - Objet lancé	10				
Schutting - Palissade 8 Heen - Aller 12 Terug - Retour	20				
Vaste haag - Haie fixe 1,20 m.	10				
Haag met gracht 1.00 m. 6 Haie avec fossé 1.10 m. 8 1.20 m. 10	10				
Gracht - Fossé 3.00 m. 12 Horde - Claie 3.50 m. 16 Horde - Claie 4.00 m. 20	20				
Bewaken zonder muiband Garde sans muselière	20				1. _____ 2. _____ 3. _____
Bewaken met muiband Garde avec muselière	20				1. _____ 2. _____
Verdediging van meester Défense du maître	5 5 25 5				
Opgejaagde aanval Attaque lancée	5 25 5				
Opgejaagde aanval Attaque lancée	5 25 5				
Onderbroken aanval Attaque arrêtée	5 15				
Opsporen en aanhouden Recherche et arrestation	5 10 10 15 10				1 _____ 2 _____ 3 _____
Weigeren van lokaas Refus d'appât	20				
			Tot. AH-AG		Alg.Totaal / Total Général
Totaal / Total	360	Tot.		-	=